

## EL GABINETE ARGENTINO QUEDO DEFINITIVAMENTE ORGANIZADO

Columna de humo en el Chrysler alarmó a N. York

NUEVA YORK, 2.—(U. P.)—Una ciudad experimentó el mayor de los sustos en toda su historia, cuando a las once se registró al elevarse una gruesa columna de humo negro que cubría divisoria de un kilómetro de distancia desde el 75.o piso del edificio Chrysler, es el segundo más alto del mundo, pues tiene 314 metros de altura. Los hombres se dirigieron apresuradamente al exterior del edificio a una hora en que no debía haberlo hecho, esto es, a medianoche, porque, esto es, como es costumbre, los incendios de rascacielos, pero muy pronto se dio cuenta de que el origen de la humareda era que el mecanismo de novedosa estructura había abierto el inclinador del edificio a una hora en que no debía haberlo hecho, esto es, como es costumbre, a medianoche.

BUENOS AIRES, 2.—(U. P.)—El doctor Julio A. Roca aceptó la cartera de Relaciones Exteriores, completándose así el Gabinete del doctor Castillo. Los demás son: de Interior y Negocios, el general Hacienda; de Justicia, el doctor Federico Pinedo; de Guerra, el general de brigada Juan N. Tonazzi de Marina, el contralmirante Mario Finat; de Obras Públicas, el doctor Salvador Ortiz; de Agricultura, el doctor Daniel Armando y Vides; y de Educación, el doctor Guillermo Rothe.

El anuncio hecho por el Vicepresidente señor Castillo de que había formado el nuevo Gabinete cerró el último capítulo de la reciente agitación política que comovió a Argentina y que culminó con la renuncia del Presidente Ortiz el 22 de agosto y el rechazo de ella por la Asamblea Legislativa el 24 de agosto.

La mayoría de los ministros son derechistas, pero algunos de ellos son bien conocidos por sus tendencias democráticas. Puede recordarse que el señor Roca, hijo del ex Presidente Roca, fue Vicepresidente en el Gobierno del general Justo y recibió el acuerdo comercial Roca-Runciman, que ha sido la base de los comercios entre Argentina y Uruguay y que culminó con la guerra en 1933 y que no obstante la guerra, aun está en vigencia. Roca es gran amigo de Inglaterra y verdaderamente democrático. Ya en 1934, cuando Roca regresó de su viaje a Europa y presidió el Senado, dijo: "Argentina debe virar el barco a la izquierda".

También revolucionó las finanzas de Argentina, que habían llegado a un estado de estagnación durante la gestión del ministro Alberto Hueyo, fijando precios mínimos de venta para todos los productos básicos, estimulando así inmediatamente a todos los sectores del comercio argentino.

La designación de Pinedo abre la esperanza en cambios radicales y acelerados en todo lo relacionado con los negocios de Argentina, que están atravesando una de las más graves crisis de la historia a causa de la acumulación de grandes excedentes debido a la limitación de las exportaciones, principalmente de maíz.

A las 16 horas Castillo firmó el decreto de aceptación de las renuncias de 8 ministros. La única excepción fue la del Ministro de Guerra, general Carlos D. Márquez, que todavía está defendiéndose en la Cámara de Diputados en relación con la negociación de terrenos de El Palomar. El decreto dice que los 7 nuevos ministros prestarán juramento mañana a las 16 horas. El general Tonazzi prestará juramento tan pronto como la Cámara de Diputados termine de substancial.

(PASA A LA PAGINA 8)

## EL EJERCITO HUNGARO INICIO LA OCUPACION DE TRANSILVANIA

Roosevelt visita fábricas de armas



El Primer Magistrado norteamericano, que pronunció ayer un importante discurso relacionado con la defensa de La Unión, visita una importante fábrica de cañones y proyectiles antiaéreos.

## 26 aviones alemanes fueron derribados ayer

LONDRES, 2.—(U. P.)—A las 6.30 P. M. el Ministerio del Aire emitido un comunicado en el que anuncian que hasta esa hora se sabía de 26 aviones alemanes derribados en el transcurso de las operaciones del día. Adición que nueve aviones de combate británicos habían desaparecido, pero que los pilotos de cinco de ellos estaban a salvo.

Ventilante de los aparatos alemanes fueron derribados en combates aéreos y cuatro por los cañones antiaéreos.

Además el comunicado: "Durante el año, los británicos han derribado 1.752 aviones enemigos, mientras que las baterías antiaéreas dicen un cuento de 196". Esta cifra se refiere a los aviones derribados sobre y cerca de Gran Bretaña.

Un resumen de los aparatos enemigos derribados hasta la noche del lunes, fecha en la que Alemania había perdido 293 máquinas y 700 hombres, contra 128 aviones británicos y 110 hombres.

ESTADOS UNIDOS

## CAMPAMENTOS PARA TRIPULACION DE UN BARCO ALEMÁN

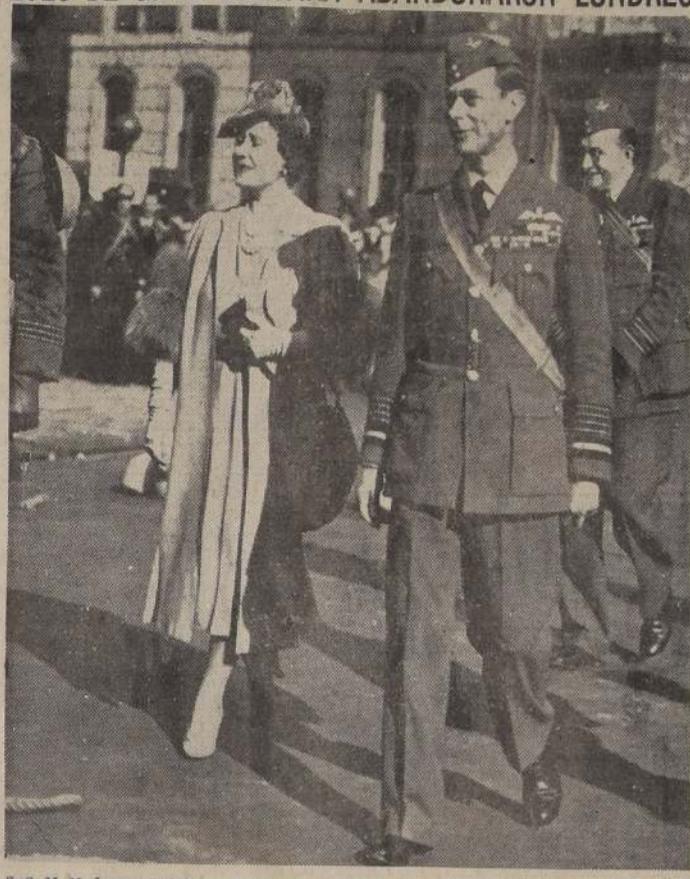
SAN FRANCISCO, 2.—(U. P.)—Se ha sabido que el capitán William Daehne, comandante del vapor alemán "Columbus", que fue hundido por su propia tripulación, se dirigirá esta semana a Texas con el fin de inspeccionar varios sitios para instalar campamentos para los 451 tripulantes de dicho vapor, pues el Departamento de Justicia tiene el proyecto de trasladarlos desde la estación de inmigración de la Isla Angel, donde han sido "huéspedes" del Gobierno norteamericano desde la primavera.

A las 16 horas Castillo firmó el decreto de aceptación de las renuncias de 8 ministros. La única excepción fue la del Ministro de Guerra, general Carlos D. Márquez, que todavía está defendiéndose en la Cámara de Diputados en relación con la negociación de terrenos de El Palomar. El decreto dice que los 7 nuevos ministros prestarán juramento mañana a las 16 horas. El general Tonazzi prestará juramento tan pronto como la Cámara de Diputados termine de substancial.

(PASA A LA PAGINA 8)

## 4 tentativas alemanas para atacar Londres fueron rechazadas ayer

### REYES DE GRAN BRETAÑA ABANDONARON LONDRES



S. S. M. Jorge e Isabel durante una reciente visita a una de las barreras de globos cautivos que protegen a la capital inglesa.

ROMA, 2.—(U. P.)—La Agencia Stefani ha informado, en un despacho fechado en Berlín, que el Rey Jorge VI salió de Londres con destino desconocido, con lo cual pretende dar a entender que ello se debe a los bombardeos intensos efectuados por Almania contra la capital británica.

El despacho dice: "¿Dónde se halla el Rey de Inglaterra? En Londres no, ciertamente, ya que parece haber abandonado esta ciudad hace algunos días en vista de que el lugar era muy peligroso".

El 1.er año de guerra ha destacado al Ministro del Trabajo Mr. Ernest Bevin como una gran figura de G. Bretaña

(Correspondencia de C. T. Hallinan, exclusiva para "LA NACION")

LONDRES, 2.—(Español)—A parte del primer ministro Mr. Winston Churchill quien, por consentimiento común, es el solo "el" gabinete de guerra, la más grande figura que el primer año de la guerra ha hecho destacar con ribetes propios es Ernest Bevin, salido de las filas de los Trade Unions, hombre de 56 años, que es Ministro del Trabajo y del Servicio Nacional.

Con la mezcla inglesa característica de corrección, persuasión y buenos modos, opera el primer mecanismo totalitario de Gran Bretaña que ha establecido la más completa conscripción de hombres y mujeres para la industria de la guerra, hecha posible por la segunda Ley de Poderes de Emergencia aprobada el 22 de mayo, después de la reunión de todos los partidos contra Mr. Neville Chamberlain.

Esto jamás se hizo durante la Gran Guerra, si bien se intentó algunas veces sin éxito; una de esas medidas fue entonces la prohibición de las huelgas, una ley que no se tomó en cuenta; otra fué la ley prohibiendo a las compañías emplear en las obras de guerra a obreros que no tuvieran un certificado de su anterior empleador de que se le había permitido abandonar su trabajo; esta ley también fue más o menos evadida.

Mr. Bevin tiene en el papel un vasto y rigido sistema de control. Puede enviar a cualquiera persona a trabajar en obras de guerra en cualquier parte del país; y los magistrados pueden, — y lo hacen

— multar a cualquier obrero que abandone su labor en una industria de guerra, sea para descansar o para divertirse. Además, Mr. Bevin controla las Bolsas del Trabajo, que operan el sistema de seguro contra la desocupación, y ningún cesante puede percibir su socorro a menos que muestra una hoja de trabajo irreprochable. Finalmente, ha establecido el sistema del arbitraje obligatorio en las disputas del trabajo, algo contra lo cual los Trade Unions siempre lucharon.

La desocupación ha disminuido desde el comienzo de la guerra, de 1,500,000 a 500,000 hombres, y los retratos debidos a la escasez de brazos que puedan presentarse van en disminución.

Otro hecho interesante es que Mr. Bevin se desentiende — en mayor o menor grado, — o para desentenderse, del grupo de antiguos funcionarios profesionales de los Trade Unions que se reúnen en el Congreso de los Trade Unions. La experiencia de la Gran Guerra demostró que el poder sobre la masa cambió de los funcionarios rentados de los Trade Unions, muchos de los cuales eran considerados meros títeres, a los gabinetes de Attlee y Lloyd George y a los "mayordomos de talleres" elegidos fuera de los sindicatos y por los miembros de dichos sindicatos en cada fábrica. En esos días no había movimientos comunistas, pero los mayordomos se hicieron cada vez más radicales y constituyeron uno de los más episódicos problemas de Lloyd George para aumentar la producción de municiones.

El régimen de Mr. Bevin no ha durado el tiempo suficiente todavía para presentar una prueba concluyente de sus beneficios, pero se esfuerza por mantenerse completamente a disposición de todas las delegaciones y representantes de las fábricas, y en forma definitiva no se refiere a ellos como el Trade Unions correspondiente. En otras palabras, aborda astutamente y en forma realista el fondo de los actuales problemas del trabajo.

Mr. Bevin ha hecho otras dos cosas interesantes: dirige en un discurso que no hay evidencia en ninguna parte de Europa de que los "Quislings", que abrieron las puertas del país a los nazis hayan salido del Partido Comunista o de las filas trabajadoras. Esto puede o no haber robustecido la posición de los comunistas ingleses; pero, ciertamente, ha reforzado

Los aviones alemanes trataron de remontar el estuario del Támesis

RAPIDO Y EFICAZ FUEGO ANTIAEREO

Máquinas invasoras con tenidas por cañones, y Real Fuerza Aérea

AVIACION INGLESA BOMBARDEO MUNICH

También fueron atacados otros objetivos en Italia y el III Reich

LONDRES, 2.—(U. P.)—Los alemanes efectuaron hoy cuatro poderosas tentativas para remontar el estuario del Támesis, en dirección a Londres, pero las cuatro veces fueron repelidas por los defensores de la capital, que les infligieron severas pérdidas.

Durante la alarma de la tarde de miles de londinenses que deseaban tener la oportunidad de presenciar una batalla aérea pudieron ver cómo tres aviones enemigos, que remontaban el Támesis, eran destruidos en pleno cielo, sobre las afueras de la capital, por los cañones antiaéreos.

El éxito de los "ack-ack", como llaman los soldados y aviadores los cañones antiaéreos, ha sido uno de los hechos más notables de las relaciones incursiones. La artillería antiaérea había sido casi inútil en la guerra mundial, en España, en Finlandia y en las primeras fases del conflicto actual, pero las incursiones en masa han permitido a los artilleros británicos adquirir la destreza que necesitaban para tener éxito.

CANSOS ANTI-AEREO DE RIBADENOY 15 VUELOS

El sábado se les reportó oficialmente haber derribado 15 aviones enemigos, cifra récord, y hoy volvieron a desempeñar un papel importante en la dispersión de las formaciones de bombarderos, cuyas escoltas eran atacadas simultáneamente, desde arriba, por los Spitfire y Hurricane.

Al parecer, el propósito de los alemanes era nuevamente hoy destruir una importante de la Real Fuerza Aérea, pero las informaciones recibidas hasta ahora demuestran que el número de bombas arrojadas fue relativamente escaso y que, en su mayoría, causaron daños a tiendas y casas particulares en varias regiones del sureste de Inglaterra.

Lo mismo que en los días anteriores, los aviones de bombardero venían ahora escoltados por un mayor número de aviones de combate.

Los alemanes, al reanudar sus ataques aéreos a la capital después de 17 horas de calma, provocaron una alarma súbita en el Gran Londres a las 8.08 A. M., la que duró hasta las 8.52 de la mañana.

Los londinenses siguieron dirigiéndose con toda tranquilidad hacia sus oficinas, mientras los cañones antiaéreos tendían su cañón de fuego y los aviones de combate británicos alzaban el vuelo para repeler a los ataques en esta ocasión por lo menos a tres de ellos, a lo largo del estuario del Támesis. Los tranvías, autobuses y otros medios de transporte siguieron en servicio y el portero del edificio en que la United Press tiene sus oficinas continuó pasándose despreciosamente por la acera.

100 AVIONES TRATAN DE ABRIRSE PASO HACIA LONDRES

Según informa el Ministerio del Aire fueron más de cien los aviones alemanes que entre aviones de bombardero y de combate, intentaron en esa ocasión abrirse paso a través de las defensas del estuario del Támesis. Algunos remontaron el estuario mientras otros cruzaban la costa del sur de Kent pero los Spitfire y Hurricane que los esperaban se lanzaron al ataque y los obligaron a retirarse.

Agrega que una escuadrilla de Hurricane avistó a 29 aviones de bombardero Dornier que remontaban el estuario a una altura de unos 5.000 metros, protegidos por aviones mixtos de bombardero y combate Messerschmitt 109, que volaban a más de 7.000 metros de altura, y que "antes de que los Messerschmitt pudieran intervenir, uno de los bombarderos se estrelló en el estadio del Támesis. Los tranvías, autobuses y otros medios de transporte siguieron en servicio y el portero del edificio en que la United Press tiene sus oficinas continuó pasándose despreciosamente por la acera.

Agrega que una escuadrilla de Hurricane voló a 29 aviones de bombardero Dornier que remontaban el estuario a una altura de unos 5.000 metros, protegidos por aviones mixtos de bombardero y combate Messerschmitt 109, que volaban a más de 7.000 metros de altura, y que "antes de que los Messerschmitt pudieran intervenir, uno de los bombarderos se estrelló en el estadio del Támesis. Los tranvías, autobuses y otros medios de transporte siguieron en servicio y el portero del edificio en que la United Press tiene sus oficinas continuó pasándose despreciosamente por la acera.

RECHAZO DE DOS OLAS DE ALEMANES

En esa oportunidad fueron dos las tentativas de los atacadores para llegar a Londres, pero la primera clara fue rechazada después de 10 minutos de intenso fuego antiaéreo. Muy luego otra, o tal vez la misma formación, integrada por unos 40 bombarderos protegidos por aviones de combate, hizo una segunda tentativa que fue recibida con una intensa cortina de fuego viéndose a dos aviones caer desriendo tras si una especie de humo. Cuando los ataques lejanos al río, los aviones británicos los interceptaron

# RUBINSTEIN

ULTIMA OPORTUNIDAD de escuchar al gran pianista

## TEATRO MUNICIPAL

Rubinstein partirá para Lima, donde deberá presentarse el próximo viernes.

(PASA A LA PAGINA 7)

(PASA A LA PAG. 8)

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

ALAMBRE  
CAÑERIA  
METAL DESPLEGADO

**S. SACK**  
San PABLO 1179  
MORANDE 817

## Indice de Avisos Económicos Clasificados

- 1.-Alhajas, monedas y antigüedades.
- 2.-Automóviles, camiones y vehículos.
- 3.-Neumáticos, accesorios y garajes.
- 4.-Arriendos buscados.
- 5.-Arriendos ofrecidos:
- 6.-Casas, chalets.
- 7.-Departamentos y piezas.
- 8.-Locales, oficinas.
- 9.-abarros, comestibles, frutos del país.
- 10.-Arboles y plantas.
- 11.-Armas, caza y pesca.
- 12.-Artículos de escritorio, librería e imprenta.
- 13.-Aves y animales.
- 14.-Belleza y peluquería.
- 15.-Compras y ventas varias.
- 16.-Deportes, turismo y veraneo.
- 17.-Diversos.
- 18.-Educación.
- 19.-Fotografía, cine y útiles científicos.
- 20.-Ocupaciones buscadas:
- 21.-Empiezos.
- 22.-Profesionales.
- 23.-Domésticos.
- 24.-Operarios.
- 25.-Residencias, hoteles, restaurantes.
- 26.-Materiales de construcción.
- 27.-Máquinas y minerales.
- 28.-Motores, maquinarias y artículos eléctricos.
- 29.-Máquinas de escribir y coser.
- 30.-Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 31.-Medas e interés para el hogar.
- 32.-Mudanzas y transportes.
- 33.-Negocios e instalaciones.
- 34.-Objetos y animales perdidos.
- 35.-Personas buscadas.
- 36.-Cestados, acciones y bonos.
- 37.-Productos medicinales.
- 38.-Propiedades compradas:
- 39.-Casas, chalets.
- 40.-Quintas y chacras, fundos.
- 41.-Propiedades vendidas.
- 42.-Propuestas públicas y particulares.
- 43.-Radios e instrumentos de música.
- 44.-Remates voluntarios.
- 45.-Notificaciones y citaciones.
- 46.-Sastrería e industrias.
- 47.-Talleres y composturas.
- 48.-Judiciales.

## AGENCIAS DE "LA NACION"

### PARA LA RECEPCION DE AVISOS ECONOMICOS:

BAN. DIEGO 1181  
Teléfono 76039

Cigarrería y Camisería "EL RECORDO"

FERIA MATADERO N.º 42  
PORTAL EDWARDS 2148.

Cigarrería PORTAL EDWARDS 2752.

Cigarrería SAN PABLO 3258,

Peluquería MAPOCO 2674,

Peluquería PROVIDENCIA 1340,

Pastelería IRARRAZAVAL 2897, frente TEATRO HOLLYWOOD.

MAULE 1006

RECOLETA 794.

Peluquería PARÍS.

Lavandería DOMÍNICA 835.

Lavandería HIGIÉNICA,

INDEPENDENCIA 319.

Agencia de Empleos.

En las Agencias se reciben avisos hasta las 9 P. M.

1.-Alhajas, monedas y antigüedades.

NECESITA DINERO URGEN-

TE? Mande, a remate o venta, sus pertenencias, suministros u otros objetos, a la Casa Mar-

ticulara, Moneda 854, donde se le anticipará el 50 % de su valor.

JOYAS, BRILLANTES, latón, plata, monedas antiguas compramos superando cualquier oferta. Banda 72,

5 septiembre

COMPRAMOS JOYAS de valor, pagamos los mejores precios. Estado 270.

26 Sept.

HUGO RAU, BELCIERJO TEC-

nico; galería comercial (Banco Chile); precios especiales, deportistas. Agustinas 972. Stand dos.

12 Sept.

S. SACK FIERRO NACIONAL

REONDO-CUADRADO-PLANO

SECCION ESPECIAL

S. PABLO 1179

MORANDE 817

26 Sept.

DR. PABLO RAFFO SIVORI

Medicina Interna. Sotomayor 31. Teléfono 93335. 7 Sep.

Dr. PABLO RAFFO SIVORI

Medicina Interna. Sotomayor 31. Teléfono 93335. 7 Sep.

Dr. PABLO RAFFO SIVORI

Medicina Interna. Sotomayor 31. Teléfono 93335. 7 Sep.

BRILLANTES, ORO, PLATINO, boletos, compra. Moneda 873. Teléfono 88866.

BOLETOS AGENCIA DE

joyas, compra, pagando al

precio. Avenida Bernardo O'Higgins 1017.

22 Sep.

NOVIOS: ARGOLLAS ORO, 14

y 18 kilates, macizas, grabadas,

desde \$ 96 par. San Diego 780.

Rejería Spörman. 30 Sep.

BOLETOS JOYAS BRILLANTES, era compra, supero cualquier oferta.

Nueva York 25. Costado Club Unión. 30 Sep.

ESTA UD. RESFRIO. TA-

bietas Kafrenal. 24 Sep.

ADMINISTRAMOS PROPIE-

dades Caja Propietarios Santo Domingo 1245. 17 Feb. 1941

1111 BRILLANTES JOYAS !!!

Oro, plata, monedas, compramos, superando cualquier oferta.

Huérfanos 1121. 27 septiembre

11 NOVIOS! PARA ARGOLLAS

Fábrica Sostin. Nueva York 66.

11 Sept.

RELOJES VENDO. CUOTAS MO-

nas. Huérfanos 920. 4.0 piso, oficina 405. 4 Sept.

CREDITOS LIBERALES EN

joyerías, relojeras, Kardinsky. Estado 384. 30 Sep.

SASTRERIA REX

Hechuras finas

767 BANDERA 767

22 Set.

2.-Automóviles, ca-

miones y vehícu-

los.

OCCASIÓN!! VENDO BICICLE-

ta nombre, modelo de lujo, nue-va. Santa Victoria 235.

CONTRA DOLOR DE CABEZA

Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 6 Septiembre

11 OCASIÓN! VENDO BICICLE-

ta nombre, modelo de lujo, nue-va. Santa Victoria 235.

CASA O. MEDINA, MATUCA-NA, 935, bencina Estelene y Eso, lubricantes, Esolube Re-putación y accesorios para auto-móviles. Engrases a presión. — Atención esmerada.

VENDO CARRETÓN ARENERO.

Población El Salto Cantera N.º 115.

GARAGE "NAVARRO", CIEN-

fuegos 280. Teléfono 62984. Me- cánica en general. Pintura, sol-

dadura y vulcanización.

15 Sept.

MANDE HACER SUS CARRO-

cieras de carga y microbuses.

Inés de Aguilera 1053. Plaza Al-

magro. 30 septiembre

3.-Neumáticos, acce-

sorios y garages

OCCASIÓN. CINCO RUEDAS

Ford Neumáticos 600 x 16. Londo-n 11

PERGAMOIDES, TELAS DE

capota, lunetas y toda clase

de artículos tapicería para au-

tos, encuentra en Santa Isabel

185. Fono 86150. 28 Set

CAMISETAS FOOT BALL

TRICOLORES donde

ALONSO &

HIJOS DELICIAS 2815

30 Sept.

6.-Abarrotes, comestibles y frutos

del país.

MAQUINAS PERMANENTES

secadoras termostáticas, fabrica-ción francesa.

Arturo Frat. El vivor está

situado al lado Estación Benca-

St. 7

RODRIGONES ROBLE 0.90 "LA

Montaña". Vicuña Mackenna 1150. Teléfono 50232. 10 Set

7.-Arboles y plantas

ALMACIGOS DE FLORES Y

ortalizas. Despachos provinciales. Semilleria Valenzuela. Mer-cado Central. 6 Sep.

ARBOLES FRUTALES. PLAN-

tas, frutales, hoja, ofre-

ce a Criadero Corral Alameda es-

quina Arturo Prat. El vivor está

situado al lado Estación Benca-

St. 7

ZAPPE

Ojos, oídos, nariz, garganta. 6-8.

Londres 43. Teléfono 84820. 12 Septiembre

RAIMUNDO RATINOFF

Broncopulmones - Rayos X

Asma - Corazón

Manuel Rodríguez 764

Teléfono 84639. 24 Sept.

DOCTOR DIMINSTEIN

Exclusivamente enfermedades

señoras. Paríos. Rayos X

Diatermia

Ahumada 47

30 Sep.

Dra. LUISA PACHECO DE

AVILES

Médico Cirujano

Señoras y Niños Tratamiento

esterilidad femenina

Consultas de 2 a 4.

Natalie 475-4 Fono 86762

Mac-Iver 663 N.º

8 Septiembre

DOCTOR LOIS

Catedral 1457

Urinarías de 2-4

Fono 64384

Santiago de Chile, martes 3 de septiembre de 1940.

Presidente del Consejo  
HORACIO HEVIADirector  
CARLOS PRENDEZ SALDIASGerente  
ELEODORO ENRIQUE GUZMAN

## POSICION DEL RADICALISMO

La concentración de dirigentes radicales, verificada el domingo en Concepción, ha permitido que los hombres que tienen la responsabilidad de los destinos de este partido fijen, en forma clara y meridiana, la posición del radicalismo en la hora actual de la República. Su presidente, el señor Castelblanco, evidenció allí que el Partido Radical no busca un divorcio con sus aliados, sino, por el contrario, una línea confirmatoria de las condiciones que sirvieron de base al pacto del Frente Popular.

Se estableció en ese pacto una finalidad común: el apoyo al programa presidencial del Excmo. señor Aguirre Cerda, y se dejó también esclarecido que el Partido Radical asumiría la orientación del nuevo régimen, conforme a su doctrina evolutiva, a sus tradiciones de honestidad en el manejo de los negocios públicos y a sus principios de adhesión inquebrantable al régimen democrático y constitucional.

Por consiguiente, debe ser estimado como acto de antifeminismo cualquier intento de ir más allá de las cláusulas convenidas, aunque tales actuaciones aparezcan disfrazadas de embrujante mesianismo, máxime si se intenta, como aconteció hace poco, empujar al radicalismo a situaciones desviadas del respeto a la constitucionalidad y a la ley, dirigidas a entronizar dictaduras, fácilmente transformables en tiranías de apetitos.

Los partidos nuevos siempre tienen algo que aprender de los viejos, sobre todo cuando la juventud se educa, como ahora, en un campo demasiado cercano al materialismo. Antaño, dirigentes como Gallo y otros, hacían revoluciones con su propio dinero. Hoy, es de temer que algunos piensen en hacer revoluciones para obtener dinero. Y todo esto debe ser cuidadosamente medido por partidos que ya han alcanzado mayoría de edad en el prestigio público, en especial cuando se les invita a destruir las instituciones democráticas en beneficio de obscuras y desconocidas finalidades.

El Gobierno ha reprimido las actividades de los elementos agitadores que van por los campos espaciando fermentos de revuelta. Y el radicalismo ha apoyado, resueltamente, esta acción que significa el cumplimiento del deber primario de todo Gobierno: velar por el orden público y por su propia existencia.

Por cierto, el Partido Comunista no ha mirado con buenos ojos esta medida. Está en su línea, puesto que el orden democrático es contrario a sus principios y la tranquilidad social campo estéril para sus actuaciones demoleadoras. Pero, también, está en la suya el Partido Radical, y no habrá de extrañarse aquél de que su principal aliado lo mire con indisoluble desconfianza, por cuanto sus procedimientos engañosos, aquí y en todos los países en que desarrolla sus actividades, lo ponen en situación de ser estimado más peligroso como amigo aparente que como descubierto adversario. El Partido Radical está correspondiendo, con tino y firmeza, a la confianza depositada en él por la gran mayoría de la opinión pública nacional. Debe, pues, mantenerse sólidamente cohesionado alrededor de sus jefes y proseguir laborando, sin flaquezas, por el progreso de las ideas democráticas, por el imperio de la corrección administrativa y por un incansante aumento del bienestar colectivo, dentro de los cánones excesos de la constitucionalidad y de la ley.

## El Comisariato

A赤edor de la gestión del Comisariato de Subsistencias y Precios se ha venido produciendo en muchos sectores de la opinión pública un justificado clamor, que consideramos debe ser oido pronto, a fin de dar una solución adecuada al serio problema del alza inmodesta de algunos artículos de primera necesidad.

Ayer, en un teatro, mientras algunos oradores hacían uso de la palabra para condonar un abuso del organismo nombrado, se produjeron serios incidentes. La prensa, por su parte, ha combatido con singular energía al jefe de aquel servicio.

Hay, pues, antecedentes suficientes para que se proceda a investigar la veracidad de las acusaciones hechas en todos los tonos y examinar si ellas están o no justificadas a una razón sólida. El Comisariato es un organismo creado para controlar y defender al consumidor, de los abusos de los comerciantes. Tiene, además, un rol moderador de los precios, de acuerdo con la situación general de producción y consumo. Si se desvíe de estas normas fundamentales, pierde de inmediato su razón de ser y pasa a convertirse en un organismo inservible. La masa de consumidores protesta porque os

precios, en lugar de bajar su nivel o de ceñirse a cifras prudentes para los presupuestos familiares, realizan su acción en un sentido contrario, desequilibrando en especial a los hogares modestos.

Pues bien, nosotros creemos que ha llegado la hora de proceder a reorganizar esos servicios. Para ello consideramos de importancia urgente el nombramiento de una comisión investigadora que estudie las acusaciones y examine cuál es la verdadera y exacta situación en que el Comisariato se ha colocado frente a la opinión pública. Si las protestas tienen base en hechos concretos, deben aplicarse las sanciones correspondientes. Si, por el contrario, ellas carecen de fundamento y no obedecen si no a desbordamiento de pasiones, debe, igualmente, darse a conocer el veredicto de esa comisión para así terminar de una vez con una campaña que da a día toma mayoras caracteres.

Un organismo de tanta responsabilidad como es el Comisariato de Subsistencias y Precios debe quedar fuera de toda atmósfera de sospecha. Lo que pedimos es, sencillamente, que se nombre la comisión investigadora y se proceda a reorganizar los servicios, si ello es necesario a juicio de los técnicos.

## S. E. FUE INVITADO A UNA RECEPCION EN LA EMBAJADA DEL BRASIL

En la mañana de ayer, el Embajador del Brasil, Excmo. señor Samuel de Souza-Leao Gracia, pasó a saludar a S. E. el Presidente de la República, a quien invitó a una recepción que se efectuará en los salones de la Embajada, con motivo del aniversario de su patria. El Primer Mandatario prometió asistir a esta recepción, a la que han sido invitados, además, Ministros de Estado y miembros del Cuerpo Diplomático.

De Joaquín Edwards Bello

## Polvareda

## MINISTERIO DE COLECTAS

Sería conveniente crear un Ministerio de Colectas. Desde luego, para establecer mayor fiscalización y dar al público garantías de buena inversión de sus dineros. Es seguro que, una vez creado este Ministerio, los bolígrafos del público se volverían infinitamente más generosos. El Ministerio de Colectas no podrá restringir más de 70 empleados, desde el grado uno hasta el veintitrés.

En efecto, las colectas son cada vez más numerosas; no pasa un día sin que las bellas niñas solicitantes aparezcan por las calles, plazas y oficinas, luciendo en sus manos admirables las alcancías o tambores. Junto a las tarjetitas artísticas, para clavarlas en las solapas.

Día sí colecta es día perdido. Desaparece el mayor de sus encantos, después del sol y el cielo azul. El Ministerio antedicho, una vez que haya organizado la buena marcha de esta función social, contribuirá a dotarnos de una nueva fuente de riqueza. Las colectas — es preciso decirlo sin miedo — atravesian un período de franca decadencia.

Creemos que ningún chileno sano podrá oponerse a la creación del Ministerio de Colectas.

## CUARTO CENTENARIO

Además del palo enseñado, las carreras de ensacados y la Canción Nacional cantada por toda la Compañía, sería bueno buscar otros números baratos para la celebración del 40 Centenario de Santia-

go. Proponemos: 1.º establecimiento de letrinas públicas. 2.º prohibición de sacudir alombra en los balcones después de las 9 de la mañana. 3.º ordenar "colas" en Correos, Telégrafos, Teatros y Bancos. 4.º poner letreros "se prohíbe escupir" en tranvías, fuentes de soda, teatros, restaurantes. 5.º exigir la retirada de los tarros de basuras antes de las 10.

No podría darse nada más barato y práctico.

## JEN ITALIA O EN ARGENTINA?

En el último Ministerio de nuestra vecina de allende los Andes figuran los siguientes nombres:

Culaciatil

Tonazzi

Fincati

Roca.

O mucho me equivoque, o

suenan a italianos. J. E. B.

III

Don Demetrio fue educado con esmero. Era de una gran belleza varonil. Un retrato suyo, en punta, tomado del natural, lo muestra como un tipo de principiante ruso de la corte imperial de los tiempos de Alejandro II. Alto, de figura esbelta, ojos azules, cabello rubio y sedoso, tez blanca y sonrosada, que los años y las aventuras galantes convertían en intensamente pálida, patillas a la inglesa, dentadura, boca sensiblemente perfeccionada, orejas amplias y cabellera bien formada. Don Demetrio empleó, frente a las mujeres, y él se dió a ellas con frenesí y con natural instinto. Era, además, ricco, poderoso. Las hazanas y las glorias de su padre lo envolvían en una aureola de respeto y de distinción. Pero el mismo don Demetrio la llevaba consigo en el seno que denotaba su raza, y en ella se juntaba la de su madre, que había sido una hermosa mujer, la de su padre, de ceja irlandesa, y a la cual se añadía, todavía, la de su abuela Isabela de bellas impendibles. La situación social de que gozaba en Lima, por sus antecedentes, era de fortuna, le llevó a mezclarse en las cuestiones de la política, más que por interés doctrinario, por deseo de dar resile y figuración a su personalidad. Demasiado esceptico para creer en las lides de partido, gozador, sibarita, no le convencía la política, menos cuando la veía desarrollarse en un medio tan anquilosado como el de Perú. Sin embargo, don Demetrio, miembro de varios Cabildos provinciales, perteneció al Congreso Nacional, como diputado por Callao, cargo que ejercía cuando su herencia, llamada, según nos parece, doña Dolores O'Higgins, sin que lograra convencer a las autoridades judiciales de este modo se fueron iniciando varios procesos en demanda de su herencia del hijo del prócer. Aunque naciera en 1860, su herencia, como hermana del difunto, pero, esta vez, superó a las mujeres y el se dio cuenta de que las mujeres, y él se dió a ellas con frenesí y con natural instinto. Era, además, rico, poderoso. Las hazanas y las glorias de su padre lo envolvían en una aureola de respeto y de distinción. Pero el mismo don Demetrio la llevaba consigo en el seno que denotaba su raza, y en ella se juntaba la de su madre, que había sido una hermosa mujer, la de su padre, de ceja irlandesa, y a la cual se añadía, todavía, la de su abuela Isabela de bellas impendibles. La situación social de que gozaba en Lima, por sus antecedentes, era de fortuna, le llevó a mezclarse en las cuestiones de la política, más que por interés doctrinario, por deseo de dar resile y figuración a su personalidad. Demasiado esceptico para creer en las lides de partido, gozador, sibarita, no le convencía la política, menos cuando la veía desarrollarse en un medio tan anquilosado como el de Perú. Sin embargo, don Demetrio, miembro de varios Cabildos provinciales, perteneció al Congreso Nacional, como diputado por Callao, cargo que ejercía cuando su herencia, llamada, según nos parece, doña Dolores O'Higgins, sin que lograra convencer a las autoridades judiciales de este modo se fueron iniciando varios procesos en demanda de su herencia del hijo del prócer. Aunque naciera en 1860, su herencia, como hermana del difunto, pero, esta vez, superó a las mujeres y el se dio cuenta de que las mujeres, y él se dió a ellas con frenesí y con natural instinto. Era, además, rico, poderoso. Las hazanas y las glorias de su padre lo envolvían en una aureola de respeto y de distinción. Pero el mismo don Demetrio la llevaba consigo en el seno que denotaba su raza, y en ella se juntaba la de su madre, que había sido una hermosa mujer, la de su padre, de ceja irlandesa, y a la cual se añadía, todavía, la de su abuela Isabela de bellas impendibles. La situación social de que gozaba en Lima, por sus antecedentes, era de fortuna, le llevó a mezclarse en las cuestiones de la política, más que por interés doctrinario, por deseo de dar resile y figuración a su personalidad. Demasiado esceptico para creer en las lides de partido, gozador, sibarita, no le convencía la política, menos cuando la veía desarrollarse en un medio tan anquilosado como el de Perú. Sin embargo, don Demetrio, miembro de varios Cabildos provinciales, perteneció al Congreso Nacional, como diputado por Callao, cargo que ejercía cuando su herencia, llamada, según nos parece, doña Dolores O'Higgins, sin que lograra convencer a las autoridades judiciales de este modo se fueron iniciando varios procesos en demanda de su herencia del hijo del prócer. Aunque naciera en 1860, su herencia, como hermana del difunto, pero, esta vez, superó a las mujeres y el se dio cuenta de que las mujeres, y él se dió a ellas con frenesí y con natural instinto. Era, además, rico, poderoso. Las hazanas y las glorias de su padre lo envolvían en una aureola de respeto y de distinción. Pero el mismo don Demetrio la llevaba consigo en el seno que denotaba su raza, y en ella se juntaba la de su madre, que había sido una hermosa mujer, la de su padre, de ceja irlandesa, y a la cual se añadía, todavía, la de su abuela Isabela de bellas impendibles. La situación social de que gozaba en Lima, por sus antecedentes, era de fortuna, le llevó a mezclarse en las cuestiones de la política, más que por interés doctrinario, por deseo de dar resile y figuración a su personalidad. Demasiado esceptico para creer en las lides de partido, gozador, sibarita, no le convencía la política, menos cuando la veía desarrollarse en un medio tan anquilosado como el de Perú. Sin embargo, don Demetrio, miembro de varios Cabildos provinciales, perteneció al Congreso Nacional, como diputado por Callao, cargo que ejercía cuando su herencia, llamada, según nos parece, doña Dolores O'Higgins, sin que lograra convencer a las autoridades judiciales de este modo se fueron iniciando varios procesos en demanda de su herencia del hijo del prócer. Aunque naciera en 1860, su herencia, como hermana del difunto, pero, esta vez, superó a las mujeres y el se dio cuenta de que las mujeres, y él se dió a ellas con frenesí y con natural instinto. Era, además, rico, poderoso. Las hazanas y las glorias de su padre lo envolvían en una aureola de respeto y de distinción. Pero el mismo don Demetrio la llevaba consigo en el seno que denotaba su raza, y en ella se juntaba la de su madre, que había sido una hermosa mujer, la de su padre, de ceja irlandesa, y a la cual se añadía, todavía, la de su abuela Isabela de bellas impendibles. La situación social de que gozaba en Lima, por sus antecedentes, era de fortuna, le llevó a mezclarse en las cuestiones de la política, más que por interés doctrinario, por deseo de dar resile y figuración a su personalidad. Demasiado esceptico para creer en las lides de partido, gozador, sibarita, no le convencía la política, menos cuando la veía desarrollarse en un medio tan anquilosado como el de Perú. Sin embargo, don Demetrio, miembro de varios Cabildos provinciales, perteneció al Congreso Nacional, como diputado por Callao, cargo que ejercía cuando su herencia, llamada, según nos parece, doña Dolores O'Higgins, sin que lograra convencer a las autoridades judiciales de este modo se fueron iniciando varios procesos en demanda de su herencia del hijo del prócer. Aunque naciera en 1860, su herencia, como hermana del difunto, pero, esta vez, superó a las mujeres y el se dio cuenta de que las mujeres, y él se dió a ellas con frenesí y con natural instinto. Era, además, rico, poderoso. Las hazanas y las glorias de su padre lo envolvían en una aureola de respeto y de distinción. Pero el mismo don Demetrio la llevaba consigo en el seno que denotaba su raza, y en ella se juntaba la de su madre, que había sido una hermosa mujer, la de su padre, de ceja irlandesa, y a la cual se añadía, todavía, la de su abuela Isabela de bellas impendibles. La situación social de que gozaba en Lima, por sus antecedentes, era de fortuna, le llevó a mezclarse en las cuestiones de la política, más que por interés doctrinario, por deseo de dar resile y figuración a su personalidad. Demasiado esceptico para creer en las lides de partido, gozador, sibarita, no le convencía la política, menos cuando la veía desarrollarse en un medio tan anquilosado como el de Perú. Sin embargo, don Demetrio, miembro de varios Cabildos provinciales, perteneció al Congreso Nacional, como diputado por Callao, cargo que ejercía cuando su herencia, llamada, según nos parece, doña Dolores O'Higgins, sin que lograra convencer a las autoridades judiciales de este modo se fueron iniciando varios procesos en demanda de su herencia del hijo del prócer. Aunque naciera en 1860, su herencia, como hermana del difunto, pero, esta vez, superó a las mujeres y el se dio cuenta de que las mujeres, y él se dió a ellas con frenesí y con natural instinto. Era, además, rico, poderoso. Las hazanas y las glorias de su padre lo envolvían en una aureola de respeto y de distinción. Pero el mismo don Demetrio la llevaba consigo en el seno que denotaba su raza, y en ella se juntaba la de su madre, que había sido una hermosa mujer, la de su padre, de ceja irlandesa, y a la cual se añadía, todavía, la de su abuela Isabela de bellas impendibles. La situación social de que gozaba en Lima, por sus antecedentes, era de fortuna, le llevó a mezclarse en las cuestiones de la política, más que por interés doctrinario, por deseo de dar resile y figuración a su personalidad. Demasiado esceptico para creer en las lides de partido, gozador, sibarita, no le convencía la política, menos cuando la veía desarrollarse en un medio tan anquilosado como el de Perú. Sin embargo, don Demetrio, miembro de varios Cabildos provinciales, perteneció al Congreso Nacional, como diputado por Callao, cargo que ejercía cuando su herencia, llamada, según nos parece, doña Dolores O'Higgins, sin que lograra convencer a las autoridades judiciales de este modo se fueron iniciando varios procesos en demanda de su herencia del hijo del prócer. Aunque naciera en 1860, su herencia, como hermana del difunto, pero, esta vez, superó a las mujeres y el se dio cuenta de que las mujeres, y él se dió a ellas con frenesí y con natural instinto. Era, además, rico, poderoso. Las hazanas y las glorias de su padre lo envolvían en una aureola de respeto y de distinción. Pero el mismo don Demetrio la llevaba consigo en el seno que denotaba su raza, y en ella se juntaba la de su madre, que había sido una hermosa mujer, la de su padre, de ceja irlandesa, y a la cual se añadía, todavía, la de su abuela Isabela de bellas impendibles. La situación social de que gozaba en Lima, por sus antecedentes, era de fortuna, le llevó a mezclarse en las cuestiones de la política, más que por interés doctrinario, por deseo de dar resile y figuración a su personalidad. Demasiado esceptico para creer en las lides de partido, gozador, sibarita, no le convencía la política, menos cuando la veía desarrollarse en un medio tan anquilosado como el de Perú. Sin embargo, don Demetrio, miembro de varios Cabildos provinciales, perteneció al Congreso Nacional, como diputado por Callao, cargo que ejercía cuando su herencia, llamada, según nos parece, doña Dolores O'Higgins, sin que lograra convencer a las autoridades judiciales de este modo se fueron iniciando varios procesos en demanda de su herencia del hijo del prócer. Aunque naciera en 1860, su herencia, como hermana del difunto, pero, esta vez, superó a las mujeres y el se dio cuenta de que las mujeres, y él se dió a ellas con frenesí y con natural instinto. Era, además, rico, poderoso. Las hazanas y las glorias de su padre lo envolvían en una aureola de respeto y de distinción. Pero el mismo don Demetrio la llevaba consigo en el seno que denotaba su raza, y en ella se juntaba la de su madre, que había sido una hermosa mujer, la de su padre, de ceja irlandesa, y a la cual se añadía, todavía, la de su abuela Isabela de bellas impendibles. La situación social de que gozaba en Lima, por sus antecedentes, era de fortuna, le llevó a mezclarse en las cuestiones de la política, más que por interés doctrinario, por deseo de dar resile y figuración a su personalidad. Demasiado esceptico para creer en las lides de partido, gozador, sibarita, no le convencía la política, menos cuando la veía desarrollarse en un medio tan anquilosado como el de Perú. Sin embargo, don Demetrio, miembro de varios Cabildos provinciales, perteneció al Congreso Nacional, como diputado por Callao, cargo que ejercía cuando su herencia, llamada, según nos parece, doña Dolores O'Higgins, sin que lograra convencer a las autoridades judiciales de este modo se fueron iniciando varios procesos en demanda de su herencia del hijo del prócer. Aunque naciera en 1860, su herencia, como hermana del difunto, pero, esta vez, superó a las mujeres y el se dio cuenta de que las mujeres, y él se dió a ellas con frenesí y con natural instinto. Era, además, rico, poderoso. Las hazanas y las glorias de su padre lo envolvían en una aureola de respeto y de distinción. Pero el mismo don Demetrio la llevaba consigo en el seno que denotaba su raza, y en ella se juntaba la de su madre, que había sido una hermosa mujer, la de su padre, de ceja irlandesa, y a la cual se añadía, todavía, la de su abuela Isabela de bellas impendibles. La situación social de que gozaba en Lima, por sus antecedentes, era de fortuna, le llevó a mezclarse en las cuestiones de la política, más que por interés doctrinario, por deseo de dar resile y figuración a su personalidad. Demasiado esceptico para creer en las lides de partido, gozador, sibarita, no le convencía la política, menos cuando la veía desarrollarse en un medio tan anquilosado como el de Perú. Sin embargo, don Demetrio, miembro de varios Cabildos provinciales, perteneció al Congreso Nacional, como diputado por Callao, cargo que ejercía cuando su herencia, llamada, según nos parece, doña Dolores O'Higgins, sin que lograra convencer a las autoridades judiciales de este modo se fueron iniciando varios procesos en demanda de su herencia del hijo del prócer. Aunque naciera en 1860, su herencia, como hermana del difunto, pero, esta vez, superó a las mujeres y el se dio cuenta de que las mujeres, y él se dió a ellas con frenesí y con natural instinto. Era, además, rico, poderoso. Las hazanas y las glorias de su padre lo envolvían en una aureola de respeto y de distinción. Pero el mismo don Demetrio la llevaba consigo en el seno que denotaba su raza, y en ella se juntaba la de su madre, que había sido una hermosa mujer, la de su padre, de ceja irlandesa, y a la cual se añadía, todavía, la de su abuela Isabela de bellas impendibles. La situación social de que gozaba en Lima, por sus antecedentes, era de fortuna, le llevó a mezclarse en las cuestiones de la política, más que por interés doctrinario, por deseo de dar resile y figuración a su personalidad. Demasiado esceptico para creer en las lides de partido, gozador, sibarita, no le convencía la política, menos cuando la veía desarrollarse

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS



CEMENTO MELON SACK  
S. SACK. BARRACA FIE  
San Pablo 1179, Moran  
42 \$17. Precios bajos.  
30 Septiembre

COMPRO-VENTA!!! MATE  
riales demolición, Avenida Ge  
neral Bustamante 772. Telef  
no 45184. 24 Sep.

AS PINTURAS EXITO SON  
garantía, pintar con ellas, eco  
nómica, surtido brochas, pinceles  
Santo Domingo 1037. Lado Cia  
Gas. 9 Septiembre

TECHOS: EN FER  
ca Canalización encon  
trará lo que necesita, di  
mensiones, precios bajos  
Matucana 551. 6 Sep.

CONTRA RESFRIOS: OBLET  
Chinas Li-Wu-Pat. 6 Septiembre

PAPELES PINTADOS  
Liquidación permanente.  
Nueva York 28. Sept. 7

FIERRO, TECHO ACANAL  
o!! consulte precios Barraca  
Chacabuco 12. 5 Septiembre

CIERLO DE YESO EN PLAN  
chas a \$ 5.50 el m<sup>2</sup>. Cornizas  
Ferrer, San Luis de Francia 1650  
entre Maule y Nuble. 2 Sep.

COMPRO MARMOL, PLAN  
chas o pedazos. San Pablo 1143.  
28 Sep.

BENIGNO RIQUELME B.  
construcciones y reparaciones d  
edificios. Instalaciones sanitaria  
rias, alambrados. Vicuña  
Mackenna 71. Teléfono 88538.  
6 Set.

OACION VENDO CANONES  
acero sin costura, (2) de mil  
metros. Nataniel 1481.

DEMOLICION!! POR ENTRE  
ga del local vendemos a cu  
quier precio: puertas, mamparas,  
galerías, tragaluz, tablas, pisos,  
cielo, robles, maderas y  
otros materiales. San Diego 1758.  
12 Sept.

DEMOLICION!! FIERO RE  
dendo, plástico, T. TT, cañeras,  
rejas, canales, caballetes, zinc,  
pino, robles, alamo, mármol y  
otros materiales. San Diego 1260.  
12 Sept.

ALUMINIO: PLANCHAS DE 0.3  
MM. Barras, cuadradas, rectan  
gulares y redondas. Tubos, alam  
bre. Para entrega inmediata. Pa  
llar y Cia. R. Espinoza 1115. Teléfono 56607. 2 Oct.

Para limpiados y apla  
chados en trajes  
y SOMBREROS  
Lo mejor es  
VORONOFF  
BANDERA 769  
30 Sept.

## MEMORANDU M DE "LA NACION"

### SEPTIEMBRE

3

MARTES

SANTOS DE HOY:  
Eufemia, Dorotea y San  
dilio.

SANTOS DE MANANA:  
Moisés, Ida y Rosalía.

### BOLETIN METEOROLÓGICO

#### INFORMACIONES DE SAN TIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE,  
(dia 2).— Minima: 7.8°C. a  
las 5 horas.  
Maxima: 12.5°C. a las 17  
horas.

HUMEDAD RELATIVA DEL  
AIRE (dia 2).— Maxima: 92%  
a las 8 horas.  
Minima: 70% a las 17 horas.

SOL: Salida a las 6 horas 58  
minutos. Puesta a las 18 horas  
27 minutos.

LUNA: salida a las 7 horas  
47 min. Puesta a las 20 horas  
23 minutos.

FASE: Cuarto creciente el  
dia 8.

BOLETIN DEL TIEMPO  
(actualizado a las 20 horas  
del jueves 3 de septiembre de  
1940).

Se ha observado buen tiempo  
con nublados parciales y  
vientos fuertes del suroeste.  
Pero: excepto en el inter  
ior de las provincias de Acon  
cagua y Santiago, donde hubo  
precipitaciones ligeras.

PRONÓSTICO (VALIDO HAST  
A LAS 20 HORAS DEL MAR  
TES 3 DE SEPTIEMBRE)

PUERTAS VENTANAS, GA  
lerias, mamparas!!! Materiales  
demoliciones, baratos. Arturo  
Prat 227. 12 Sept.

DE DEMOLICION!!! ROBLE  
varias dimensiones, tablas piso,  
zinc, vigas de fierro T. T. San  
Diego 1671. 4 Sep.

EN MARMOL, EJECUTA TODA  
clase de trabajos en Santiago  
y Provincias. Tableros para elec  
tricidad. San Pablo 5082. 7 Sep.

22.-Motores, maqui  
narias y artículos  
eléctricos.

VENDESE OCASION CAJA,  
Registradora National, último  
modelo. Santa Filomena 422.  
5 Septiembre

TORNO, CEPILLADORA, TA  
ladro, prensa, y picadora pasto,  
cuchillo, amoladora, transmisiones,  
descansos, poleas y cojinetes. Oca  
sión vendo. Phillipi 36. 8 Septiembre

SE VENDE CAJA REGISTRA  
dora, buen estado. Santa Fil  
omena 170. Sept. 1.0

MOTORES ELECTRICOS  
a precios convenientes; ofrecen  
Hampel y Kostil Ltda. Santo  
Dominio 1031. Casilla 861.  
20 Septiembre

TRANSMISIONES, EJES DES  
cancos, consolas, machones, po  
leas de acero "American"; co  
reas, uniones y pasta para co  
reas. Ofrece: Kupper Hnos S.  
A. C. Libertad 58. Sept. 16

VENDO TURBINA 40 H.P.  
funcionando. Datos: Esperanza  
538.

FABRICA DE TRANSFERES Y  
placas para libros. Especialidad  
en reparacións maquinarias de  
Imprenta. Taller Mecánico  
"Conte" Chacabuco 26. Teléfono  
93244. 20 Sept.

GATAS CREMALLERAS DE BOT  
el de ofrecio a precios sin com  
petencia. Fundición Grajales.  
Calle Grajales 2548. Teléfono  
95008 y 93417. 10 Set.

23.-Máquinas de es  
cribir y coser.

COMPRA MAQUINA COSER  
Cuotas mensuales. Huérfanos  
920; 4.0 piso, oficina 409.  
4 Septiembre

MAQUINAS ESCRIBIRAS DE BOT  
el de pagadas mensuales. Huérfanos  
920; 4.0 piso, oficina 409.  
4 Septiembre

24.-Muebles, mena  
jes y artículos sa  
nitarios.

VENDO CATRES FIERRO, ES  
PECIALIZADO. Arpilleras, apilares  
y sombreros. 4 Septiembre

MUEBLES ESTILOS MODER  
nos y precios bajos, sólamente  
en fábrica "AFA". Roberto Es  
tina 1284. (Dos cuadras Avda.  
Maipú). Concedemos créditos.  
5 Septiembre

25.-Turnos de Boticas

Las siguientes Boticas estarán de turno del 31 de agosto  
al 7 de septiembre:

Barquin, L. Barquin, Brasil-Huérfanos; Ecuador, C.  
Praefencier, San Pablo 1287; Italiana, P. Escobar, San Pa  
blo 2402; Andrade, A. de Andrade, Maipo 4052; Alemania, F.  
Fuentes, Matucana 643; Aurora, N. González, O'Higgins  
3505; Otero, M. García, Merced 388; Milán, J. Galleguil  
os, O'Higgins 2477; Klein, Klein y Cia., Ahumada-Huérfanos;  
Caupolicán, Fernández y Cia., Av. Matta-Arturo Prat; Imp  
erio, San Joaquín, B. Suazo, San Francisco 1691; Rojas, N.  
Rojas, Bascún 1963; F. Rodríguez, C. Troncoso v. de R., San  
Diego 889; Asturias, F. Rodríguez, A. Arriagada, Lira 501;  
Antigua Fabrica "El Porvenir", Saiz 2450. Teléfono N.  
63820. Muebles modernos, ma  
cizos, dormitorios, corredores;  
escritorios, halls, etc. Grandes  
facilidades, \$ 100 p/m y 20  
mensualidades. Especiales profes  
ionales. 2 Octubre.

26.-CALENTADORES!!! GAS,  
carbón, leña. Construcción só  
lida, garantía. Fábrica "Méri  
da". Chacabuco 12. 2 Octubre

27.-MUEBLES PARA COCINA,  
construcción sólida, hechuras  
perfectas. Precios económicos.  
Fábrica Chacabuco 13. 2 Octubre

28.-CALENTADORES!!! GAS,  
carbón, leña. Construcción só  
lida, garantía. Fábrica "Méri  
da". Chacabuco 12. 2 Octubre

29.-MUEBLES PARA COCINA,  
construcción sólida, hechuras  
perfectas. Precios económicos.  
Fábrica Chacabuco 13. 2 Octubre

30.-LLAMADOS

PERIODICOS PARA LAS  
PROXIMAS 48 HORAS.

Buen tiempo desde Valdivia  
al norte.

DEFUNCIONES

Edemira Bustamante Oso  
rio, Mario Troncoso Pepe 4  
años. Luis Rivero, Gutiérrez  
28. Ana María Bustamante Tol  
osa 10. María Segura Parra,  
Aenor Fredes Donoso, Carmen  
Martín Marck, 70. Francisco

GRANDEZAS

## En honor del Embajador de Gran Bretaña y Lady Bentinck.

Circula la siguiente invitación:

Santiago, septiembre de 1940.

Estimado señor:

Tenemos el honor de invitar a usted... a adherirse a un numero que se ofrecerá el viernes 6 del presente, a las 13.15 horas, en el Club de la Unión, al Excmo. Embajador de Gran Bretaña, Sir Charles Bentinck y a Lady Bentinck, en homenaje de despedida.

Saludamos atentamente a usted.

Guillermo Edwards Matto, Luis Barros Borgoño, Miguel Truchaga Tocornal, Romilio Burgos, Gregorio Arumánategui, Alfonso Julio Allard, General Arnaldo Castro, General Almirante Escudero, Agustín Edwards Mac-Clure, Antonio Huertas Gana, Romualdo Silva Cortés, Horacio Walker, Oscar Lenzuela Valdés, Pedro Oposo Letelier, Maximiliano Errázuriz, José Francisco Urrejola, Gregorio Schepeler, Juan Tocornal, Carlos Balmaceda, Cristóbal Sáenz, Luis Quiroga F., Ricardo Cox Méndez, Joaquín Echenique Gómez, Jorge H. Jones, Luis Subercaseaux, Guillermo Pérez Arce, Guillermo Pereira Ibáñez, Manuel Salinas F., José Balmaceda, Dario Ovalle Castillo.

NOTA.—Las adhesiones se reciben en la Caja del Club, hasta el jueves 5, a las 19 horas.

Se nos encarga rogar a los amigos del Excmo. Embajador que por alguna circunstancia no hayan recibido la invitación a adherirse a esta manifestación, se den por recluidos de ella.

### LA EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS.

El Embajador de los Estados Unidos de Norteamérica y su señora de Bowers, ofrecieron anoche una comida en honor del Excmo. señor Embajador de Gran Bretaña y Lady Bentinck, a la cual asistieron las siguientes personas:

S. E. el Embajador de Gran Bretaña y Lady Bentinck, don Cristóbal Sáenz y señora, señor don Benjamín Araya y señora, señor don Guillermo Plummer y señora, señor don Vicente Echeverría y señora, Mr. Arthur Pack, Mr. H. S. Allen, Mr. and Mrs. Albert Leblanc, S. E. el Ministro Polonia y señora de Mazurkiewicz, el Hon. señor Encargado de Negocios de Holanda y señora de von Owen, S. E. el Ministro de Portugal y señora de Ferraz de Andrade, S. E. el Ministro de Suecia, Commander and Mrs. Walter W. Webb, Mr. and Mrs. Ralph H. Wooten, señora de Garrison, señora de Lyon, señora Patricia Bowers.

NOTA.—Las adhesiones se reciben en la Caja del Club, hasta el jueves 5, a las 19 horas.

### AL BRASIL.

Al Brasil se dirigen mañana don Alberto Piwonka, señora Inés Ovalle de Piwonka y familia.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

Continúa de gravedad la señora Laura Infante de Bertrando.

Ha experimentado una estable mejoría la señora Edmunda Elina V. de Vega, atendida en el Dr. Ernani Parodi.

NOTA.—

## 4 tentativas alemanas...

(DE LA PRIMERA PAG)

y, después de 5 minutos de una intensa batalla, los enemigos encendieron rumbo hacia el mar, perseguidos por los Spitfire y Hurricane. Se cree que no cayó bomba alguna en el lado del río que corresponde al condado de Essex. En Londres se dió la alarma aérea cuando ese combate se acercaba a su término.

A las 4.20 de la tarde se oyeron regatas rompiendo la noche, y hasta las 5.15 P.M. siemprevolitiva, esta vez por un intento del enemigo para atacar objetivos situados en el sureste de Inglaterra.

Poco después de darse la alarma, fueron avisados muchos aviones alemanes de bombardero en la parte externa de la región de Londres y centenares de personas, instaladas en las calles y techos de las casas vivieron como los cañones antiaéreos que, en los pocos momentos, se retiraron desordenadamente de la región. En dos minutos de fuego, la artillería antiaérea derribó a dos de las máquinas enemigas.

**ROTUNDA DERROTA ALEMANA**

Un testigo ocular ha calificado ese ataque a Londres como "una rotunda derrota para los atacantes".

Dicen: "Nuestros aviones luego se lanzaron, como pezuña de casa, contra los alemanes y, casi inmediatamente, se oyó la nota tonal de los motores de los aparatos enemigos que aumentaban su velocidad en Alemania, Italia, Holanda y Francia.

En Inglaterra fue bombardeadas la fábrica Fiat, la fábrica de magnates de Marrelli y las usinas de Sesia San Giovanni cerca de Esmirna. En Francia fue atacada la base de submarinos de Lorient, en la costa occidental de ese país.

Agree el comunicado: "Ayer, tras el día de aviones de bombardero de la Real Fuerza Aérea, atacaron los aeródromos enemigos de Ypres y Schiphol. Por la noche atacaron objetivos en Alemania, Italia, Holanda y Francia.

"En Alemania fueron atacadas las fábricas de aviones de Munich y Stuttgart, los depósitos de petróleo de Hanover,

Würzburg y Nordenham; las fábricas de municiones de Emden, la estación de energía eléctrica de Kassel y los patios minerales de Soest y Niederrhein, aparte de muchos aeródromos enemigos".

**PRIMER BOMBARDEO AEREO DE MUNICH (BAVIERA)**

LONDRES. 2. — (U.P.) — Al

go se encontraron con nuevas formaciones de aviones británicos de combate".

**ALARMA AEREA EN MUNICH**

MUNICH, 2 (UPI). — La señal de alarma sonó a las 04.45 A. M. dándose el aviso a las 05. A. M. El ataque aéreo británico duró el más largo y activo sobre la ciudad desde que comenzó la guerra. La artillería antiaérea actuó incesantemente. Las ametralladoras dispararon sin interrupción.

Ese fue realizado por ocho aviones ingleses. No fueron lanzadas bombas sobre la ciudad, aunque cierto número de cohetes luminosos la iluminaron.

Tres bombas incendiarias

destruyeron a tres casas de campo de Savelach a 15 kilómetros de Munich.

**REAL FUERZA AEREA ATACO INTENSAMENTE OBETIVOS ENEMIGOS**

LONDRES. 2 (UPI). — Un comunicado del Ministerio del Aire anunció que anoche la Real Fuerza Aérea efectuó intensas operaciones contra objetivos enemigos en Alemania, Italia, Holanda y Francia.

En Inglaterra fue bombardeadas la fábrica Fiat, la fábrica de magnates de Marrelli y las usinas de Sesia San Giovanni cerca de Esmirna. En Francia fue atacada la base de submarinos de Lorient, en la costa occidental de ese país.

Agree el comunicado: "Ayer, tras el día de aviones de bombardero de la Real Fuerza Aérea, atacaron los aeródromos enemigos de Ypres y Schiphol. Por la noche atacaron objetivos en Alemania, Italia, Holanda y Francia.

"En Alemania fueron atacadas las fábricas de aviones de Munich y Stuttgart, los depósitos de petróleo de Hanover,

Würzburg y Nordenham; las fábricas de municiones de Emden, la estación de energía eléctrica de Kassel y los patios minerales de Soest y Niederrhein, aparte de muchos aeródromos enemigos".

**DESTRUCCION DE DESVIOS FERROVIARIOS EN MUNICH**

El ataque a Munich incluyó también la destrucción de los desvíos ferroviarios.

Los sables de embragues de Emden, la estación de energía

eléctrica de Kassel y los patios minerales de Soest y Niederrhein, aparte de muchos aeródromos enemigos".

**PRIMER BOMBARDEO AEREO DE MUNICH (BAVIERA)**

LONDRES. 2. — (U.P.) — Al

suministrar detalles sobre una de las más importantes incursiones aéreas nocturnas, llevadas a cabo sobre la parte de Europa ocupada por los alemanes en los comienzos de la guerra, el Ministerio del Aire declaró ésta noche:

"Por primera vez, la Real Fuerza Aérea realizó anoche una incursión sobre Munich, donde una formación de aviones pesados de bombardero atacaron la fábrica de motores de aviación de la Bayerische Motorenwerke Com. pany.

Ese fue suministrado uno de los puntos amagados en la amplia ofensiva aérea, cuyo flanco izquierdo se apoyaba en Emden y Nordenham, en el mar del Norte, mientras que el derecho llegaba hasta las llanuras de la Lomoura.

Tres bombas incendiarias

destruyeron a tres casas de campo de Savelach a 15 kilómetros de Munich.

**REAL FUERZA AEREA ATA**

**COCO INTENSAMENTE OBETIVOS ENEMIGOS**

LONDRES. 2 (UPI). — Un comunicado del Ministerio del Aire anunció que anoche la Real Fuerza Aérea efectuó intensas operaciones contra objetivos enemigos en Alemania, Italia, Holanda y Francia.

En Inglaterra fue bombardeadas la fábrica Fiat, la fábrica de magnates de Marrelli y las usinas de Sesia San Giovanni cerca de Esmirna. En Francia fue atacada la base de submarinos de Lorient, en la costa occidental de ese país.

Agree el comunicado: "Ayer, tras el día de aviones de bombardero de la Real Fuerza Aérea, atacaron los aeródromos enemigos de Ypres y Schiphol. Por la noche atacaron objetivos en Alemania, Italia, Holanda y Francia.

"En Alemania fueron atacadas las fábricas de aviones de Munich y Stuttgart, los depósitos de petróleo de Hanover,

Würzburg y Nordenham; las fábricas de municiones de Emden, la estación de energía eléctrica de Kassel y los patios minerales de Soest y Niederrhein, aparte de muchos aeródromos enemigos".

**DESTRUCCION DE DESVIOS FERROVIARIOS EN MUNICH**

El ataque a Munich incluyó también la destrucción de los desvíos ferroviarios.

Los sables de embragues de Emden, la estación de energía

eléctrica de Kassel y los patios minerales de Soest y Niederrhein, aparte de muchos aeródromos enemigos".

**PRIMER BOMBARDEO AEREO DE MUNICH (BAVIERA)**

LONDRES. 2. — (U.P.) — Al

portancia ubicados al norte de la cancha".

**ATAQUES A CENTROS INDUSTRIALES**

Al describir las incursiones sobre los centros industriales italianos, dice el Ministerio del Aire:

"Nuestros aviones de bombardero, continuando su presión y aumentando los daños ya causados a las fábricas de aviación de Turín y de Milán, volvieron a cruzar el Alpe, cosa que tiene todo el sentido favorable y localizaron la usina Fiat, en Corso Vulpigni de Turín, donde las primeras bombas provocaron una gran explosión. La comisión sacudió al avión, no obstante estar a varios centenares de metros de altura. Luego estallaron incendios que aún eran visibles desde el avión media hora después de haber entrado en la atmósfera.

Según informa que el avión de la Real Fuerza Aérea que cruzó el río Po a 8 kilómetros al norte de Alessandria, fue atacado también, alcanzando muchas bombas la via en la parte en que cruza el río.

Otro avión atacó la fábrica de magnates de Marrelli en Sesia San Giovanni, cerca de Esmirna. Los turcos tenían interés en mantener como "equilibrio de los peligros".

Por otro lado, se considera también que los alemanes sienten ahora más libres para aumentar su actividad diplomática.

Autoricadamente se ha informado que von Papen en una reciente conferencia con el Presidente Inönü dió seguridad de que los intereses alemanes en Turquía son más bien económicos que políticos; pero se comentó

que la conversación estuvo llena de sugerencias que Alemania podría hablar más fuerte en caso de que los turcos no quieran comprender el punto de vista alemán. También se dice que Inönü mantuvo su posición, indicando que los turcos también tienen suficientes en eso de habla.

Simultáneamente, se ha indicado que mientras más cerca está una hegemonía alemana en los Balcanes, más delicada se vuelve la posición turca.

Se conjectura que el presidente estadounidense, Franklin D. Roosevelt, ha tomado medidas para que la industria permanente de Estados Unidos establecida en Europa sea beneficiaria de las 2 de la madrugada.

El diario "Voelkischer Beobachter" destaca el título de "Danzi de muerte de la Real Fuerza Aérea" en tanto que el Ministro turco en Moscú volverá a su puesto dentro del mismo período.

Oficialmente no ha habido cambio alguno en las relaciones rusas, pero las personas bien informadas creen que hay más de lo que se ve a primera vista en las visitas de los diplomáticos.

1. El urgente interés de la defensa nacional propicia que la industria de fundición utilice

**Reunión de Viena ha repercutido en contra de Turquía**

La hegemonía alemana en los Balcanes no favorece a los turcos

## REFLEXIONES

ESTAMBUL. 2. — (U.P.) — La Conferencia de Viena ha sido apreciada en ésta como un desplante de la fuerza de la Alemania nazi.

Según informa que el avión de la Real Fuerza Aérea que cruzó el río Po a 8 kilómetros al norte de Alessandria, fue atacado también, alcanzando muchas bombas la via en la parte en que cruza el río.

Otro avión atacó la fábrica de magnates de Marrelli en Sesia San Giovanni, cerca de Esmirna. Los turcos tenían interés en mantener como "equilibrio de los peligros".

Por otro lado, se considera también que los alemanes sienten ahora más libres para aumentar su actividad diplomática.

Autoricadamente se ha informado que von Papen en una reciente conferencia con el Presidente Inönü dió seguridad de que los intereses alemanes en Turquía son más bien económicos que políticos; pero se comentó

que la conversación estuvo llena de sugerencias que Alemania podría hablar más fuerte en caso de que los turcos no quieran comprender el punto de vista alemán. También se dice que Inönü mantuvo su posición, indicando que los turcos también tienen suficientes en eso de habla.

Simultáneamente, se ha indicado que mientras más cerca está una hegemonía alemana en los Balcanes, más delicada se vuelve la posición turca.

Se conjectura que el presidente estadounidense, Franklin D. Roosevelt, ha tomado medidas para que la industria permanente de Estados Unidos establecida en Europa sea beneficiaria de las 2 de la madrugada.

El diario "Voelkischer Beobachter" destaca el título de "Danzi de muerte de la Real Fuerza Aérea" en tanto que el Ministro turco en Moscú volverá a su puesto dentro del mismo período.

Oficialmente no ha habido cambio alguno en las relaciones rusas, pero las personas bien informadas creen que hay más de lo que se ve a primera vista en las visitas de los diplomáticos.

1. El urgente interés de la defensa nacional propicia que la industria de fundición utilice

que la conversación estuvo llena de sugerencias que Alemania podría hablar más fuerte en caso de que los turcos no quieran comprender el punto de vista alemán. También se dice que Inönü mantuvo su posición, indicando que los turcos también tienen suficientes en eso de habla.

Simultáneamente, se ha indicado que mientras más cerca está una hegemonía alemana en los Balcanes, más delicada se vuelve la posición turca.

Se conjectura que el presidente estadounidense, Franklin D. Roosevelt, ha tomado medidas para que la industria permanente de Estados Unidos establecida en Europa sea beneficiaria de las 2 de la madrugada.

El diario "Voelkischer Beobachter" destaca el título de "Danzi de muerte de la Real Fuerza Aérea" en tanto que el Ministro turco en Moscú volverá a su puesto dentro del mismo período.

Oficialmente no ha habido cambio alguno en las relaciones rusas, pero las personas bien informadas creen que hay más de lo que se ve a primera vista en las visitas de los diplomáticos.

1. El urgente interés de la defensa nacional propicia que la industria de fundición utilice

que la conversación estuvo llena de sugerencias que Alemania podría hablar más fuerte en caso de que los turcos no quieran comprender el punto de vista alemán. También se dice que Inönü mantuvo su posición, indicando que los turcos también tienen suficientes en eso de habla.

Simultáneamente, se ha indicado que mientras más cerca está una hegemonía alemana en los Balcanes, más delicada se vuelve la posición turca.

Se conjectura que el presidente estadounidense, Franklin D. Roosevelt, ha tomado medidas para que la industria permanente de Estados Unidos establecida en Europa sea beneficiaria de las 2 de la madrugada.

El diario "Voelkischer Beobachter" destaca el título de "Danzi de muerte de la Real Fuerza Aérea" en tanto que el Ministro turco en Moscú volverá a su puesto dentro del mismo período.

Oficialmente no ha habido cambio alguno en las relaciones rusas, pero las personas bien informadas creen que hay más de lo que se ve a primera vista en las visitas de los diplomáticos.

1. El urgente interés de la defensa nacional propicia que la industria de fundición utilice

que la conversación estuvo llena de sugerencias que Alemania podría hablar más fuerte en caso de que los turcos no quieran comprender el punto de vista alemán. También se dice que Inönü mantuvo su posición, indicando que los turcos también tienen suficientes en eso de habla.

Simultáneamente, se ha indicado que mientras más cerca está una hegemonía alemana en los Balcanes, más delicada se vuelve la posición turca.

Se conjectura que el presidente estadounidense, Franklin D. Roosevelt, ha tomado medidas para que la industria permanente de Estados Unidos establecida en Europa sea beneficiaria de las 2 de la madrugada.

El diario "Voelkischer Beobachter" destaca el título de "Danzi de muerte de la Real Fuerza Aérea" en tanto que el Ministro turco en Moscú volverá a su puesto dentro del mismo período.

Oficialmente no ha habido cambio alguno en las relaciones rusas, pero las personas bien informadas creen que hay más de lo que se ve a primera vista en las visitas de los diplomáticos.

1. El urgente interés de la defensa nacional propicia que la industria de fundición utilice

que la conversación estuvo llena de sugerencias que Alemania podría hablar más fuerte en caso de que los turcos no quieran comprender el punto de vista alemán. También se dice que Inönü mantuvo su posición, indicando que los turcos también tienen suficientes en eso de habla.

Simultáneamente, se ha indicado que mientras más cerca está una hegemonía alemana en los Balcanes, más delicada se vuelve la posición turca.

Se conjectura que el presidente estadounidense, Franklin D. Roosevelt, ha tomado medidas para que la industria permanente de Estados Unidos establecida en Europa sea beneficiaria de las 2 de la madrugada.

El diario "Voelkischer Beobachter" destaca el título de "Danzi de muerte de la Real Fuerza Aérea" en tanto que el Ministro turco en Moscú volverá a su puesto dentro del mismo período.

Oficialmente no ha habido cambio alguno en las relaciones rusas, pero las personas bien informadas creen que hay más de lo que se ve a primera vista en las visitas de los diplomáticos.

# "SI QUEREMOS SOBREVIVIR NO PODEMOS SER BLANDOS EN UN MUNDO EN QUE NOS ACECHAN LOS PELIGROS"

El Presidente Roosevelt, al inaugurar el Parque Nacional de Great Smoky Mountains, encareció la absoluta unidad de la nación para la defensa total.

## EL PUEBLO DE EE. UU. NO DE SEA ABANDONAR "LA VIDA AMERICANA"

**NEWFOUND GAF** (Tennessee). — El presidente Roosevelt, al inaugurar el parque nacional de Great Smoky Mountains, encareció la absoluta unidad nacional para la defensa total, pidiendo resumir como es el texto, de su discurso: "Aquí, en este sitio, nos reunimos hoy para celebrar las ricas riquezas del servicio del pueblo americano. La vieja frontera que endureció las fibras del carácter americano y, también, las laderas milenarias de las espaldas montañosas vive y seguirá viviendo en esas montañas indomadas para que las generaciones futuras compren el sentido de la fuerza de la cual sacaron sus amados hogares.

"Hoy no tenemos que hacer frente a los indios y solamente tenemos que luchar contra las naciones que nos están atacando. Si hemos de sobrevivir, no podemos ser blandos en un mundo en que se presentan desafíos. Debemos prepararnos en forma diferente. No basta con tener hombres, sino hombres que tuvieron que enfrentar los hombres de la frontera. Tanto es lo que ha ocurrido en la radio que hoy Europa está más cerca de América de lo que está una jodida de estos carros. Otra vez, los primeros soldados de las tropas viven y las amasas están tan próximas a nosotros como lo estaban de los indios, hasta los acechan desde el otro lado de la brecha.

"Existió un otro enemigo, interno: ese enemigo es el espíritu de comodidad que se burla de los

"Por ello es que, para hacer frente a esas amenazas y a todos esos peligros, el Congreso y los hombres establecidos por ley el carácter inherente a todos nuestros ciudadanos de servir en nuestras fuerzas de defensa mediante una preparación en muchos aspectos.

"No es admirable, en caso alguas, pedir a los hogares de una nación que abandonen sus hogares y a las mujeres que abandonen sus hombres al servicio del país, pero los hombres y las mujeres de América jamás han retrocedido ante cuanta dificultad significó un sacrificio personal ni aceptado su parte de sacrificio en bien de todos.

"El resultado de los ataques que han lanzado Japón contra la libertad individual está siendo más próximo que nunca a América, pero también bala norteamericana aspiro a nos hembra. Si hemos de sobrevivir, no podemos ser blandos en un mundo en que se presentan desafíos. Debemos prepararnos en forma diferente. No basta con tener hombres, sino hombres que tuvieron que enfrentar los hombres de la frontera. Tanto es lo que ha ocurrido en la radio que hoy Europa está más cerca de América de lo que está una jodida de estos carros. Otra vez, los primeros soldados de las tropas viven y las amasas están tan próximas a nosotros como lo estaban de los indios, hasta los acechan desde el otro lado de la brecha.

"Hoy no tenemos que hacer frente a los indios y solamente tenemos que luchar contra las naciones que nos están atacando. Si hemos de sobrevivir, no podemos ser blandos en un mundo en que se presentan desafíos. Debemos prepararnos en forma diferente. No basta con tener hombres, sino hombres que tuvieron que enfrentar los hombres de la frontera. Tanto es lo que ha ocurrido en la radio que hoy Europa está más cerca de América de lo que está una jodida de estos carros. Otra vez, los primeros soldados de las tropas viven y las amasas están tan próximas a nosotros como lo estaban de los indios, hasta los acechan desde el otro lado de la brecha.

"Bueno es que conservemos esas alturas y mantengamos la frontera con un propósito definido, pero en esta hora tenemos algo más grande que salvaguardar, y es el derecho de los habitantes de este país a vivir en paz y preservar la libertad que nos dan las antepasadas conquistas que fueron proclamadas por la Constitución.

"Pero hay también otro serio peligro que surge desde el exterior. Por ejemplo, confío que dentro de diez años el presidente de Estados Unidos de América de Great Smoky seguirá perteneciendo, tanto en la teoría como en la práctica, al pueblo de la nación libre. Espero que no la permanezca solamente en teoría y que en la práctica la propiedad de este parque no esté en manos de algún Gobierno tiranico sometido a un soberano de ultramar. Espero que su uso no estará confinado a un pueblo que vendrá aquí en días señalados para asistir a las ceremonias de los festejos efectuados bajo la dirección del Gobierno, y confío en que éstas no necesitan ni deben ser contraventidas en acción de los agentes de los dictadores dentro de nuestro propio país.

"Existió un otro enemigo, interno: ese enemigo es el espíritu de comodidad que se burla de los

ideales rehuys el sacrificio y protegiendo que el pueblo americano siga siendo abierto al servicio de la causa de la libertad y con propósitos recreativos y no con el objetivo final de servir a una máquina belicosa controlada por un individuo o una oligarquía.

"La existencia de este peligro interno ha sido por fin reconocida por la mayoría de nosotros que ya no es posible hacer frente a ese peligro con horquillas, escopetas de caza o aún con las mismas armas utilizadas en la guerra de 1917 y 1918.

"Esta forma de vida está amenazada, pero podemos hacer frente a las antiguas normas de los hombres de la frontera. Creemos que solamente el hombre que verdaderamente lo es puede ser libre, y creemos que frente al peligro externo es el espíritu de los hombres de la frontera que está en nuestra sangre, nos dará el valor y la unidad que necesitamos.

"En esta hora, necesitamos de ese espíritu. Necesitamos tener la profunda convicción de que no hay divisiones entre nosotros, ya que todos somos miembros de un mismo cuerpo, todos somos americanos.

"Los vientos que soplan por el ancho cielo de estas montañas, los vientos que corren desde el Canadá hasta México y desde el Atlántico al Pacífico, simbolizan la libertad sobre los hombres libres. Hoy somos libres y si todos nosotros, hombres, mujeres y niños, para hacer frente, como pueblo unido, a la amenaza común, seguiremos siendo libres mañana.

"Dedico este parque al pueblo de América".

## El ejército húngaro...

(DE LA PRIMERA PAG.)

tropas rumanas y la llegada de las tropas soviéticas.

MANU LLEGO A CLUJ (KLAUSENBURG)

Al no llegar esta mañana a Cluj el líder transilvano Manu hubo gran decepción, habiendo sabido que se detuvo en el camino, probablemente en Bistrița. En Cluj hay gran insurrección, pero los rumanos se marchan lo más a prisión que pueden. Hay pánico, pero la atmósfera es pacífica, más bien de uno de sospecha. Se informa que en todos partes ha venido la resistencia.

Las personas llegadas en el último tren, procedente de Arad informan que para dispersar las manifestaciones que había en aquel punto se empleó la acción de las tropas. La idea habida aquí de una resistencia organizada en general, porque la gente aferrada a sus beliefs se decidió a sañar todo lo posible del maestro.

Los combates están llenos de caídas y caídas de campesinos que han comenzado a luchar, así como las señas de la clase alta y media, dirigiéndose hacia el sur con sus enseres amontonados en las carreteras. Detrás de las carreteras van los rumanos y en muchos casos una o dos vacas.

En las calles se vé llorar a muchas mujeres ante el abandono de sus hogares que abandonan sus casas.

En la estación la gente se golpea llena de dolor y lloran aguardando vanamente a los padres, hijos y hermanos soldados a quienes han sido prometidos y desmovilizados del Ejército con arreglo al acuerdo de Viena.

Los barrenderos y personal de los servicios municipales de Cluj han sido movilizados para ayudar en el traslado de los muertos y ensayos.

LOS RUMANOS ESTAN REFORZANDO TODO EL MATERIAL TRANSPORTABLE

Los soldados están retirando, incluso los teléfonos de las calles. Al parecer el Ejército está llevando todo su material.

Los comercios están abiertos, pero sus vitrinas cerradas y las puertas entornadas. Cuan do la esperanza en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

Entre ellos no había ningún menor.

En el camino, el corresponsal advirtió en concentraciones, multitudes de tropas, que dijeron que si las había al oeste.

En el camino de regreso más de nueve horas de viaje se vio la campaña mucho ganado acuno y lanar que pasaba a través de la noche.

En la estación, en las salas de la iglesia y en los andenes, gran cantidad de mujeres, niños y ancianos estaban echados en dormir profundamente.

## El Gabinete argentino...

(- LA PRIMERA PÁ.)  
la situación del gabinete sigue, por lo que no regresará inmediatamente de su visita oficial a la ciudad de Paraná en el interior del país.

Una de las primeras reacciones al nuevo Gabinete de Castillo es su composición derechista, porque después de la unidad mostrada por la Asamblea Legislativa en el rechazo de la renuncia de Ortiz era semiesperado que Castillo formase alguna especie de gabinete de coalición que hubiese incluido por lo menos a los radicales con los derechistas y algunos independientes.

Las entrevistas efectuadas durante toda la semana abonan esta suposición y por otra parte puede recordarse que después de frecuentes visitas a Ortiz, Castillo dio repetidas veces que iba a solucionar la crisis en el mejor momento con lo cual se comprende al país, informado de mediocro, en el cual decía que los miembros del nuevo Gabinete serían nombrados exclusivamente por Castillo, lo que ponía en claro que Ortiz no interverría en la elección de sus miembros. El país había esperado otra solución del problema.

Mientras la prensa conservadora, especialmente "La Nación", apoya la teoría que Castillo debiera asegurarse la completa unidad en el Gabinete, eligiendo él a todos sus miembros, la prensa liberal, reflejando la opinión del gran partido radical y del partido socialista, se queja de que los deseos del pueblo se hayan dejado sin satisfacer.

En vista de la incertidumbre aun existente tocante a la fecha que Ortiz volverá a asumir la presidencia, hay poca seguridad de que el nuevo Gabinete tenga larga duración, ya que junto con asumir la Presidencia Ortiz puede suponerse que volverá a reformar el Gabinete de acuerdo con su punto de vista más liberal.

"La Prensa" expresa lo siguiente: "El Ministerio no se debe hacer por algunas semanas, y siendo probable que el Presidente reasuma sus funciones una vez que se afiance la mejoría de su salud y también que posteriormente se conceda algunos descansos para reparar sus energías, más razonable habrá sido que los dos magistrados integrantes de la fórmula solidaria y animados según lo reconocen ambos, de idénticos propósitos, se hubieran puesto de acuerdo para una designación de los colaboradores en los cuales uno y otro y también el país tuviesen confianza".

Más adelante "La Prensa" expresa: "Por algo ha sido profunda la decepción de los amigos de verdad institucional—que forman la inmensa mayoría de la opinión—y grande alboroto de los grupos de minoría que ocupaban posiciones a las que no tenían derecho; para hallar más claramente de qué se trata, en qué medida el Presidente Ortiz puede suponerse que vuelva a reformar el Gabinete de acuerdo con su punto de vista más liberal".

Concluye "La Prensa": "Lo cierto es que el país, que necesitaba una pronta y rápida resolución de la crisis política, está ahora más alarmado que al principio de las dificultades".

BUENOS AIRES, 2 (U.P.)—No obstante que el nuevo Gabinete formado por el doctor Castillo es fuertemente derechista, comparado con el Gabinete liberal de Ortiz, hecho que significa la seguridad de la oposición del gran partido radical, que tiene mayoría en la Cámara de Diputados, es de querer que Castillo escogió cuidadosamente sus puestos más vitales, Ministro de Relaciones Exteriores y Ministro de Hacienda, a quienes honra con irreverencia y completamente al servicio de Inglaterra, asegurando así la continuidad de la amistad histórica y política que ha existido entre Argentina e Inglaterra desde 1825, cuando se firmó el primer tratado comercial y que todavía está en vigor en parte.

Roca, como principal negociador del tratado comercial de 1933, tiene el firme convencimiento de que el comercio comercial y británico se complementan mutuamente. Lo ha expresado abiertamente en diversos discursos públicos en Londres y Buenos Aires.

Pinedo es un convencido antinazi, hasta el punto que publicó una sensacional "carta al público", que ocupó toda una página del vespertino "Crónica" el 8 de junio de 1940, subrayando que la política de Argentina debe ser fuertemente en favor de los aliados y de las democracias y contra los regímenes totalitarios.

Más recientemente, en julio, en el almuero mensual de la Cámara Británica de Comercio, en el cual Pinedo fue huésped de honor, pronunció un largo discurso en alabanza de la democracia y llamando a Gran Bretaña campeón de la causa democrática en Europa.

Roca y Pinedo deberán seguir la política trazada por Ortiz tocante a asuntos exteriores y financieros y, dentro de dicha política, intensificar el comercio y las relaciones amistosas con todo el Continente, especialmente Estados Unidos, con cuyos ideales democráticos el pueblo argentino está incondicionalmente de acuerdo.

## CAMPEONATO DE TENIS DE FOREST HILLS (EE. UU.), FUE INICIADO AYER

FOREST HILLS (Massachusetts), 2 (U.P.)—Se inició este tarde el campeonato nacional de tenis, después de haber sido pospuesto en tres fechas debido a las lluvias. Se encuentran aquí los ecuatorianos Segura Cano y Aguirre, quienes por la tarde hicieron práctica ya que no les correspondía intervenir en los programas.

La campeona de singles femeninos Miss Alice Maribel inició la defensa de su título derrotando a Miss Bárbara Stroobair, de Newton Square, Pennsylvania, por 63, 64. Miss Sara Palfrey, derrotó a Miss Mary Arnold, de Los Angeles, por 36, 63, 62. Miss Norma Taubel, de New York, derrotó a Miss Joy Hartman de Pittsburg, por 75, 62. Miss Edna Steinbach, de New York, derrotó a Miss Anne Page, de Wayne, Pennsylvania, por 61, 60. Miss May Bundy derrotó a Miss Katherine Malcolm, de Los Angeles, 61, 63.

En singles masculino Ed. Amark, de San Francisco derrotó a Shuchi Yamagishi, hermano de Jiro Yamagishi, defensor del Japón en el equipo de la Copa Davis, por 64, 63, 61. Frank Guernsey, de Orlando, Florida, derrotó a Frank X. Shields, 64, 10, 57, 60. El campeón de Forest Hills Bobby Riggs pasó a segunda rueda por no presentarse Rinald Lubin, de Los Angeles, quien sufrió una herida en la espalda durante un accidente.

Otro resultado de los matches de hoy fueron: Margaret Osborne duPont, Luisa Rosemarie, de New York, 62, 62. Hal Surface venció a Gardner Mulphy por 75, 64, 63. Ernie Suiter venció a John Mahoney por 46, 70, 63, 64, 60. Edward Allco venció a Billy McGhee, por 64, 68, 64, 61.

## Habla el nuevo Canciller Roca

BUENOS AIRES, 2 (U.P.)—El doctor Julio A. Roca, al referirse a su nombramiento de Ministro de Relaciones Exteriores declaró:

"He recogido de labios del señor vicepresidente de la nación la manifestación católica de que mientras dure el desempeño de su cometido habrá de ajustarse en la política interna y externa de su gobierno a las normas o principios y directrices impuestas por su jefe, el señor presidente".

Ortiz, en su respuesta, dirigió a la comisión de recepción de niños expresó:

"Se le volverá a dar oportunidad para embarcar cuand o haya barcos disponibles.

Aun así, probablemente no sea posible reunir a todo el grupo, volverán a ser embarcados juntos los grupos familiares de los cuales hay muchos".

"Los niños pasaron el día desembarcados en el puerto del norte, pero están tan satisfechos de verlo y tan llenos de alegría del pueblo que escasamente ha sido un descalzo".

El anuncio de la comisión de recepción decía así: "No es sorprendente que fuesen pocos los que estaban un poco mal. Se atribuye esto a la generosidad y hospitalidad con que se les ha tratado".

Todos los padres recibieron un telegrama en las siguientes términos: "Agradecemos informarnos que su hijo desembarcó sin novedad en un puerto del norte. Los niños están bien y contentos y regresarán en unos días", al cual un padre de Glasgow replicó como sigue:

"Felicitóme gracias a todos los interesados milagroso su éxito".

aunque el Comando de las Fuerzas Aéreas Americanas no quiso muy gratamente impresionado por dicho tipo, prefiriendo el tipo oísmo de gran velocidad.

La velocidad máxima de los "89" alcanzada anteriormente fue de 350 kilómetros por hora, creyéndose que desde entonces ha sido aumentada a 440 kilómetros por hora, capaces de transportar 17.000 libras de bombas (7.700 kilos).

En los circuitos de la Real Fuerza Aérea, al comentar este nuevo tipo de aparatos de bombardero, se indica que los pilotos los consideran "un blanco negro" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se sabe que los aparatos del número "89" fueron entregados al arma aérea en 1938, en calidad de aparatos de bombardero.

En los circuitos de la Real

Fuerza Aérea, al comentar este nuevo tipo de aparatos de bombardero, se indica que los pilotos los consideran "un blanco negro" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se sabe que los aparatos del número "89" fueron entregados al arma aérea en 1938, en calidad de aparatos de bombardero.

En los circuitos de la Real

Fuerza Aérea, al comentar este nuevo tipo de aparatos de bombardero, se indica que los pilotos los consideran "un blanco negro" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos bombarderos-transportes similares a los "Junkers 90" de tipo comercial, que frecuentemente se veían antes de la guerra en el aeropuerto de Croydon.

Se indica que unos de estos cuadrimotores cruzó la costa durante uno de los ataques del domingo, y que otros doce iban hoy junio con una gran formación de bombarderos atacadores.

Se cree que dichos aviones son "Junkers 89" de 35 metros de envergadura y 25 metros de largo, o sea, unos

de Diputados  
robó condonación de deudas  
incorporados de los FF. CC.

se pronunció sobre modificaciones del  
proyecto de sueldos de las Fuerzas  
nadas — En incidentes, el Sr. Müller  
contestó cargos del señor Godoy al  
senador Grove

## HABRA SESIONES ESPECIALES

ordinaria del lunes 2  
septiembre de 1940.  
de 52 diputados.  
encia de los señores  
Fuenzalida y Clí-  
don Carlos.

**CUENTA**

entre otras, del  
Ejecutivo con que  
el proyecto de ley de  
para el año 1941.  
**ACHARAN** — Hac-  
el para celebrar sesión  
de 24 horas de hoy,  
dejar de tratar el pro-  
y el profesor. Se

en la hora de Incidentes.  
**DEL CANTO** — Pide  
el trámite de comi-  
el proyecto que desti-  
miles pesos para la cele-  
un Congreso Marítimo  
Alpíñez. Así se acuer-  
dará.

**ACUERDO**  
la discusión del pro-  
previsión para miem-  
sociedad mutualistas  
hacia la indicación del  
Diputado, para retirar-  
CAJA DE LA HABITACIÓN

El señor BRANES. — Reanuda  
sus observaciones en respuesta a  
que hiciera el señor Errázuriz  
Pereira, sobre la labor reali-  
zada por la actual Administración  
de la Caja de la Habitación.

El señor GARRIDO. — Sigue  
la obra realizada por  
uciones mutualistas.  
**SILVA PINTO**. — Es-  
iendo con la idea de le-  
favors de las sociedades  
tas, pero estima incon-  
tentante contra la es-  
la Caja de Seguro  
P. Pone a disposición  
varios antecedentes  
para ilustrar la  
comité Liberal pide la  
del debate. Esta indi-  
meda para ser votada  
por haber llegado la

**ACION DE DEUDAS**  
NACIONAL DE LOS FF. CC.

del señor Brañas,  
discutiendo sobre ta-  
totalmente despachado.  
**DEN DEL DIA**

**DOS DE FUERZAS**  
ARMADAS

lectura al informe de  
recaudo en las modifi-  
Senado al proyecto  
de sueldos de las

**ARMADAS**

CARRASCO. — In-  
la Cámara sobre los  
mios del informe.  
particular, por artículo,  
de la Comisión es  
desde el 1.º al 7.º; se  
modificación del ar-  
se aceptan las del  
1.º la supresión del  
parte de las del ar-  
y se rechazan los 3  
introducidos en este  
áculo.

EL seño Rosse-  
volver el proyecto  
hasta mañana  
a fin de que estude  
condiciones del finan-  
cieras.

**INCIDENTES**

FERNANDEZ LA-  
Se refiere al acuerdo  
Junta Central del  
radical, para retirar a  
entantes del Consejo  
de Seguro Obligatorio  
las observaciones  
el comité anterior.  
afirma la  
servicio. Afirmó  
en aquella oportunidad  
comprobadas, y en  
de éstos que se re-  
chicos millones de pesos,  
o que es necesario que  
estación General de la  
que estas incorrec-  
rion.

LOYOLA. — Pide que  
a trate sobre tabla don  
de la reconstrucción del  
lautaro. Así se acuer-  
dará.

VARGAS. — Estima  
un proyecto electore-  
dinero que se propone  
no alcanzará para el  
MARDONES. — Es-  
acuerdo con la apre-  
señor Vargas, apo-

**VIAJE**

ante revista mensual  
por la Sección Propa-  
los Ferrocarriles del

Página de lectura  
pública todo lo re-  
con el servicio ferro-  
tarial, tarifas de

EL NUMERO DE  
SEPTIEMBRE

para la Guerra? No;  
Figueroes.

mentos alterados pue-  
cer la muerte en po-  
por Santiago Mahan.  
mbanza del Liberto-  
m. del libro de Eu-  
regio. Vicia.

de trabajar, por An-  
tarie.

más allá del mi-  
por el señor Herbert

una revista de 120  
correspondiente ilustra-  
hallazgos temáticos  
edades. Revistas  
ginas de buen humor-  
áticas de actualidad  
extranjera.

centos de transacciones  
de las FF. CC.  
os en los principales  
el centro de Santia-  
librería Nascimiento  
ro de septiembre es-  
cociación.

OR: \$ 1.

**Alcalde de Viña del  
Mar informa a la  
C. de Diputados**

Remitió los antecedentes  
de renovación del  
contrato del Casino

**EXPOSICION**

Junto con remitir al presidente  
de la Cámara los Diputados  
remitió la prorroga del contrato de  
concesión del Casino de Viña del Mar,  
el Alcalde de esa ciudad, don Eduardo Grove, envió  
el siguiente oficio al presidente del Comité:

Vina del Mar, 2 de setiembre de 1940.

Señor presidente.

En conformidad a mi comunica-  
ción telegáfica del 28 de agosto último, teniendo el agrado  
de remitir a U.S. copia de la escritura de prórroga de la concesión y arrendamiento del ca-  
sino Municipal de Viña del Ma-

El señor GODOY. — Manifestó  
su confianza en que el Ejecutivo  
adoptaría las medidas del caso para reajustar los sueldos del profesor.

El señor BRANES. — Manifiesta  
que los comités han llegado  
a un acuerdo para sesionar  
el martes, desde las 11.15 ho-  
ras, a fin de despachar el pro-  
yecto.

El señor MULLER. — Manifiesta  
que es de por si bastante ex-  
plicativo, envío a S. S. una exposi-  
ción de motivos que revelan  
las razones que tuvo, en vista a la  
negociación que promovió  
a su juicio a superarla a  
acordar una prórroga de ese  
contrato.

La seguridad de que los  
antecedentes que le acompañan se  
virán para dilatar a los 14  
Diputados, respecto a su oportu-  
nidad, y les permitirán formular  
nuevas y más precisas observa-  
ciones, y así proceder a la  
adhesión de sus concuerdos.

El señor GARRIDO. — Sigue  
la obra realizada por  
uciones mutualistas.

El señor SILVA PINTO. — Es-  
iendo con la idea de le-  
favors de las sociedades  
tas, pero estima incon-  
tentante contra la es-  
la Caja de Seguro  
P. Pone a disposición  
varios antecedentes  
para ilustrar la  
comité Liberal pide la  
del debate. Esta indi-  
meda para ser votada  
por haber llegado la

**El 1.er Congreso  
Obrero Radical**

Dará vida orgánica a  
los "grupos gremiales"

que la Convención de  
La Serena instituyó

**OPINA NINO DIAZ**

Para conocer el estado de los  
trabajos de la organización del  
Primer Congreso Obrero Radical de  
Santiago, que se celebraría en  
la Casa Radical de Santiago los  
días 15 y 16 del presente. Visita-  
mos la sede de la Cámara de  
Obreros Radicales, donde encontra-  
mos al conocido dirigente de la  
Juventud Radical de Santiago, señor Nino Diaz Camps, quien  
nos informó que las noticieras para "La Nación" se pusieron  
a su nombre.

Al preguntarle sobre la im-  
portancia que tendría este tor-  
neo, nos respondió que la  
importancia que tendría este tor-  
neo es de orden político y no  
de orden deportivo.

La importancia de Este Con-  
greso no puede ser mayor, ya que  
los obreros de mi partido, en el  
necesitan preparar las armas pa-  
cientemente las ne-  
cessidades que son el Estatuto del  
colectivo llenar dentro de la  
organización.

El señor MULLER. — Cita al-  
gunos casos en que el señor  
Godoy habría acusado infundada-  
mente a algunas personas.

**VOTACIONES**

Son sometidas a votación las  
siguientes indicaciones:

Nombrar miembros de la Co-  
misión Investigadora del Casino de  
Viña de los señores Errázuriz  
Pereira, Echavarría, Prieto, Fai-  
vorovich y Barrenechea. Aprobada.

**DOS DE FUERZAS**  
ARMADAS

lectura al informe de  
recaudo en las modifi-  
Senado al proyecto  
de sueldos de las

**ARMADAS**

CARRASCO. — In-  
la Cámara sobre los  
mios del informe.  
particular, por artículo,

de la Comisión es  
desde el 1.º al 7.º; se  
modificación del ar-  
se aceptan las del  
1.º la supresión del  
parte de las del ar-  
y se rechazan los 3  
introducidos en este  
áculo.

EL seño Rosse-  
volver el proyecto  
hasta mañana  
a fin de que estude  
condiciones del finan-  
cieras.

**INCIDENTES**

FERNANDEZ LA-  
Se refiere al acuerdo  
Junta Central del  
radical, para retirar a  
entantes del Consejo  
de Seguro Obligatorio  
las observaciones  
el comité anterior.  
afirma la  
servicio. Afirmó  
en aquella oportunidad  
comprobadas, y en  
de éstos que se re-  
chicos millones de pesos,  
o que es necesario que  
estación General de la  
que estas incorrec-  
rion.

LOYOLA. — Pide que  
a trate sobre tabla don  
de la reconstrucción del  
lautaro. Así se acuer-  
dará.

VARGAS. — Estima  
un proyecto electore-  
dinero que se propone  
no alcanzará para el  
MARDONES. — Es-  
acuerdo con la apre-  
señor Vargas, apo-

**VIAJE**

ante revista mensual  
por la Sección Propa-  
los Ferrocarriles del

Página de lectura  
pública todo lo re-  
con el servicio ferro-  
tarial, tarifas de

EL NUMERO DE  
SEPTIEMBRE

para la Guerra? No;  
Figueroes.

mentos alterados pue-  
cer la muerte en po-  
por Santiago Mahan.  
mbanza del Liberto-  
m. del libro de Eu-  
regio. Vicia.

de trabajar, por An-  
tarie.

más allá del mi-  
por el señor Herbert

una revista de 120  
correspondiente ilustra-  
hallazgos temáticos  
edades. Revistas  
ginas de buen humor-  
áticas de actualidad  
extranjera.

centos de transacciones  
de las FF. CC.  
os en los principales  
el centro de Santia-  
librería Nascimiento  
ro de septiembre es-  
cociación.

OR: \$ 1.

**Regresó de Concepción y Curicó  
trayendo la mejor impresión el  
presidente del Partido Radical**

Estima que la Junta Central ha recibido en Con-  
cepción la más elocuente demostración de apoyo  
y aprobación

**SUS AGRADECIMIENTOS**

Ayer regresó de Concepción el  
presidente del Partido Radical, diputado don Pedro Castelblanco.  
En la noche, tuvimos oportunidad de conversar con él y per-  
mitir algunas impresiones sobre  
su visita a esa ciudad y a Curicó, a donde fué el domingo ul-  
timo.

**MAGNIFICA IMPRESION**

El señor Castelblanco nos man-  
ifestó que viene gratamente  
impresionado por las grandes  
demonstraciones realizadas en  
esa ciudad por el Partido Ra-  
dical. En Curicó, donde asistió  
a la inauguración del Club Ra-  
dical, comprobó la adhesión de  
ciudadanos de todos los sentidos  
a su política y a su juicio a superarla a  
superior a la política seguidora  
de Concepción. Los radicales declararon  
que la concientización de sus  
miembros es de gran alcance.

En la seguridad de que los  
antecedentes que le acompañan se  
virán para dilatar a los 14  
Diputados, respecto a su oportu-  
nidad, y les permitirán formular  
nuevas y más precisas observa-  
ciones, y así proceder a la  
adhesión de sus concuerdos.

**SUS AGRADECIMIENTOS**

Ayer, el presidente del Partido  
Radical dirigió los siguientes te-  
legramas de agradecimientos:  
Dr. Silva, Curicó.

Recibimos usted y todos los radi-  
cales, mis agradecimientos más  
sentidos por calorosa y decidida  
manifestación de la  
club, que demuestra todo el val-  
or de su acción en beneficio del  
partido, que me hago un deber  
reconocer.

Afectuosos saludos.

Pedro Castelblanco, presidente  
Partido Radical.

Director "El Sur" — Concepción.

Una vez más, "El Sur", inter-  
pretando el sentir de la inmensa  
mayoría ciudadana de esa re-  
gión, ha recibido la más  
clara demostración de que el  
radicalismo es de gran alcance.

Al finalizar su estadía en la  
Casa Radical, el presidente del  
Partido Radical, don Pedro Castelblanco,  
se dirigió a la sala de reuniones  
del club, donde se realizó la  
reunión de la Juventud Radical.

En la sala, se realizó la  
reunión de la Juventud Radical.

El presidente del Partido Radical,  
don Pedro Castelblanco, dirigió  
el saludo de su partido a los  
radiocílios y a la prensa.

Al finalizar su estadía en la  
Casa Radical, el presidente del  
Partido Radical, don Pedro Castelblanco,  
se dirigió a la sala de reuniones  
del club, donde se realizó la  
reunión de la Juventud Radical.

En la sala, se realizó la  
reunión de la Juventud Radical.

El presidente del Partido Radical,  
don Pedro Castelblanco, dirigió  
el saludo de su partido a los  
radiocílios y a la prensa.

Al finalizar su estadía en la  
Casa Radical, el presidente del  
Partido Radical, don Pedro Castelblanco,  
se dirigió a la sala de reuniones  
del club, donde se realizó la  
reunión de la Juventud Radical.

En la sala, se realizó la  
reunión de la Juventud Radical.

El presidente del Partido Radical,  
don Pedro Castelblanco, dirigió  
el saludo de su partido a los  
radiocílios y a la prensa.

Al finalizar su estadía en la  
Casa Radical, el presidente del  
Partido Radical, don Pedro Castelblanco,  
se dirigió a la sala de reuniones  
del club, donde se realizó la  
reunión de la Juventud Radical.

En la sala, se realizó la  
reunión de la Juventud Radical.

El presidente del Partido Radical,  
don Pedro Castelblanco, dirigió  
el saludo de su partido a los  
radiocílios y a la prensa.

# La Municipalidad de Viña del Mar puntuiza las razones que la movieron a prorrogar la concesión del Casino

"Queremos que todo el país conozca los motivos que impulsaron a la Corporación a adoptar este acuerdo", expresa el Alcalde de Viña del Mar, doctor don Eduardo Grove V.

**CUADROS COMPARATIVOS QUE REVELAN LOS BENEFICIOS QUE VIÑA DEL MAR PÉRCIBIRA.— PLAN VERSIONES.— EXPOSICION QUE LA ALCALDIA Y LA I. MUNICIPALIDAD VIÑAMARINAS DAN A CONOCER OPINION PUBLICA PARA DESVIRTUAR FALSAS Y ANTOJADIZAS APRECIACIONES**

La Ilustre Municipalidad de Viña del Mar, anunció, al acordar la prorroga del contrato de concesión y arrendamiento del Casino, a la firma Joaquín Escudero y Compañía, que haría una exposición pública, para que se conocieran clara y ampliamente las razones y detalles inherentes a esa negociación.

En cumplimiento a ese anuncio, he aquí los antecedentes que ilustrarán a la opinión pública, que ha seguido con un interés muy singular la gestación y realización de este importante contrato.

La I. Municipalidad de Viña del Mar se encontraba ligada con la Sociedad Joaquín Escudero y Cia., por un contrato de concesión y arrendamiento del Casino Municipal. Dicho contrato consta de la escritura pública de 29 de enero de 1932, ante el Notario don Salvador Allende, y fué celebrado por el Alcalde de Viña del Mar, don Gustavo Fricke, teniendo como plazo el término de diez años, a contar desde el primero de enero de 1932, o sea, debía vencer el 31 de diciembre de 1941.

El referido contrato fué modificado, de común acuerdo, en diversas ocasiones, sin embargo, el plazo de su vencimiento.

Muchos se han preguntado por qué, faltando dos años para el vencimiento del convenio antes citado, la Municipalidad de Viña del Mar lo prorroga por ocho años más, o sea, hasta el 31 de marzo de 1950. Muchos también se preguntan si la actual Municipalidad tiene el derecho para hacerlo.

A estas interrogaciones deseamos responder.

El hecho de que la actual I. Corporación se ocupase del asunto y decidiese prorrogar por ocho años el contrato vigente, modificándolo en casi todos sus términos, no es un hecho insólito ni significa un atropello a los derechos que puedan tener las próximas Municipalidades. Hay en los archivos municipales de los últimos quince años, antecedentes que justifican plenamente este aserto y que están a disposición de quien quiera comprobarlos.

A mayor abundamiento, hacemos notar que los convenios de cierta importancia que celebran los Municipios exceden y con mucho los plazos de duración del ejercicio del mandato de los señores Regidores.

Había interés, en este caso, en resolver rápidamente sobre la modificación y prorroga del contrato de arrendamiento y concesión del Casino Municipal?

Tanto la Municipalidad como la Alcaldía así lo estimaron y lo estiman.

En primer término, debe tenerse presente que la buena marcha del Casino es el factor esencial del crédito de la ciudad de Viña del Mar. Las Leyes Nros. 4.940 y 5.626, establecen como garantía para el servicio y pago de los empréstitos autorizados por ellas las entradas que la Municipalidad percibe del Casino Municipal. Una parte de estos empréstitos aun no ha podido colocarse. Era necesario, entonces, dar a los tenedores de bonos municipales y a los que tomaron los bonos que aún quedan por suscribir, la seguridad más absoluta que el Casino Municipal continuará administrado correctamente hasta la expiración de sus obligaciones o, por lo menos, hasta un período suficientemente lar-

go para que los bonos de la I. Municipalidad pudiesen ser considerados como un valor de inversión, cuya tranquilidad y seguridad debían quedar fuera de toda duda.

No se habría conseguido este objeto si la resolución de esta prorroga y modificación o de nuevo contrato hubiese sido dejada para la última hora, y entregado a un nuevo Municipio que, por la razón misma de estar recibiendo elogio no iba a estar, posiblemente, imbuido de todas las ideas matrizes que han regido los actuales y los anteriores convenios.

A parte de lo anterior, debemos considerar que nuestra ciudad, tanto en su progreso turístico como en sus necesidades sociales, iba colocándose en una situación de estagnación. Los medios con que se ha contado hasta el momento se habían agotado, pero las necesidades anteriores señaladas hacían indispensable encontrar nuevos medios económicos para seguir el programa que la satisfacción a los puntos enunciados, permitiendo colocar a Viña del Mar en la situación de balneario internacional y centro de gran atracción, como también colocarla en situación de resolver problemas tan angustiosos como el de la habitación obrera y otros que, en forma especializada, se presentaban para la Comuna.

No podía, pues, la autoridad comunal cruzarse de brazos ante estas necesidades y esperar con filosofía quietista que venciesen los contratos actuales para tratar de satisfacer y resolver esos problemas, cuando existía la posibilidad de abordarlos con éxito desde el momento y obtener desde luego los beneficios que se veía podrían obtenerse más tarde.

Es del caso insistir, una vez más, que si bien es cierto que V. del Mar es el lugar mejor dotado de Chile para la explotación de la industria turística, de cuyo progreso se hace tanto alarde, y también una de las pocas ciudades de nuestro país conocidas en el extranjero, no pasa de ser un balneario en formación. Viña del Mar, para ser un verdadero centro turístico, necesita arreglar y embellecer sus playas, hacerlas cómodas y atractivas; necesita Hoteles, pues los que actualmente existen son del todo insuficientes; necesita Parques y áreas verdes que puedan satisfacer las exigencias del visitante; necesita arreglar el problema de la vía férrea, que corta la ciudad; el problema de la canalización de su estero; en fin, necesita solucionar muchos problemas para llegar a ser un verdadero balneario que esté a la altura de cualquiera de los de otros países próximos al nuestro.

Además, Viña del Mar debe presentarse a los extranjeros y nacionales, sin tunguris, antihigiénicos, miserables; precisa tener hospitales que den amplia satisfacción tanto a los habitantes de la ciudad como al forastero, para quien la existencia de un moderno centro de atención de la salud tiene tanto o más valor que la seguridad de encontrar un buen hotel. Precisa escuelas en suficiente cantidad como para satisfacer la creciente demanda de cultura de los hijos de nuestra clase trabajadora; estas escuelas deberán ser una garantía también para la salud de los que allí concurren y a ello deseja el Municipio concurrir

gusto a pesar de que no es una de sus funciones específicas el construirlos.

Debe recordarse que Viña del Mar, por ser lugar de turismo, debe ser un centro de lujo; pero, no es posible, sin que ello provoque una justificada irritación social, que se exhiba al lado de comodidades y riquezas, una miseria que es indigna de nuestra ciudadanía.

Estas y muchas otras consideraciones fueron las que impulsaron a la actual Municipalidad y al Alcalde a buscar, a base de una modificación y prorroga del contrato, los medios económicos que harían posible la cristalización de las ideas expresadas, asegurando así a la ciudad un porvenir muy halagüeño y contribuyendo a consolidar las bases para el desarrollo de nuestra incipiente industria turística.

Existían razones muy atendibles y serias para que lo nuevos términos contractuales debieran tratarse con la actual firma concessionaria, y ellas son, principalmente, las que se derivan del análisis de las relaciones que han existido entre la firma Escudero y Cia. y la I. Municipalidad. Hay constancia en varios documentos públicos de la forma cómo esta firma, con un espíritu de amplia colaboración para el creciente progreso de la ciudad, se ha ido desprendiendo de parte de sus legítimas entradas y derechos, que han permitido realizar obras como la terminación del Hotel O'Higgins, la ampliación del Casino Municipal, su alhajamiento y la participación del actual contrato y llegar con nuestros problemas hasta el año 1942, o tratar con los actuales concessionarios, modificando las bases del contrato existente conforme a la experiencia de los años de funcionamiento del Casino, pudiendo obtener así, para la ciudad y sus instituciones, mayores beneficios; pero, necesariamente, debiendo prescindir del trámite de la Propuesta Pública.

**VENTAJAS FINANCIERAS OBTENIDAS CON LA MODIFICACION Y PRORROGA DEL CONTRATO**

La mejor forma para apreciar la prudencia y el cuidado con que la Municipalidad ha obrado en el otorgamiento de la prorroga del contrato a la Sociedad Joaquín Escudero y Cia., es la comparación entre el contrato que existía y las modificaciones en él introducidas.

Ahora bien, si a lo anteriormente dicho se agregaba la posibilidad de obtener de la firma concessionaria una nueva reunción de sus utilidades en favor del Municipio, durante los años 1940 y 1941, renuncia que involucraba un aumento en la participación municipal de UN MILLON QUINIENTOS MIL PESOS POR AÑO, no pasa de ser un balneario en formación. Viña del Mar, para ser un verdadero centro turístico, necesita arreglar y embellecer sus playas, hacerlas cómodas y atractivas; necesita Hoteles, pues los que actualmente existen son del todo insuficientes; necesita Parques y áreas verdes que puedan satisfacer las exigencias del visitante; necesita arreglar el problema de la vía férrea, que corta la ciudad; el problema de la canalización de su estero; en fin, necesita solucionar muchos problemas para llegar a ser un verdadero balneario que esté a la altura de cualquiera de los de otros países próximos al nuestro.

Además, Viña del Mar debe presentarse a los extranjeros y nacionales, sin tunguris, antihigiénicos, miserables; precisa tener hospitales que den amplia satisfacción tanto a los habitantes de la ciudad como al forastero, para quien la existencia de un moderno centro de atención de la salud tiene tanto o más valor que la seguridad de encontrar un buen hotel. Precisa escuelas en suficiente cantidad como para satisfacer la creciente demanda de cultura de los hijos de nuestra clase trabajadora; estas escuelas deberán ser una garantía también para la salud de los que allí concurren y a ello deseja el Municipio concurrir

a) Hasta diez millones de pesos para la construcción de habitaciones higiénicas para los obreros de la industria y de la Municipalidad de Viña del Mar;

b) Hasta diez millones de pesos en Hospital e instalaciones de Playas y obras turísticas de la Comuna;

c) Hasta dos millones de pesos en la urbanización y saneamiento de los barrios altos de la parte urbana de la ciudad;

d) Hasta dos millones de pesos en la compra de acciones de la Soc. Constructora de Escuelas, siempre que di-

taba plenamente justificada la gestión tendiente a establecer, a base de una prorroga, estas y otras ventas para la ciudad; pero, consecuentemente, debiendo proceder sin los trámites usuales de la propuesta pública. Debemos también dejar constancia de que nuestro propio conocimiento y las informaciones que hemos obtenido sobre la explotación de Casinos en el extranjero, nos han llevado al convencimiento de que los términos en que se desarrolla la concesión del Casino Municipal son los más ventajosos. Esta aseveración puede verificarse oficialmente en cualquier momento.

Por consiguiente, y frente a la multitud de problemas por resolver, sólo quedaba un dilema: O esperar pacientemente la terminación del actual contrato y llegar con nuestros problemas hasta el año 1942, o tratar con los actuales concessionarios, modificando las bases del contrato existente conforme a la experiencia de los años de funcionamiento del Casino, pudiendo obtener así, para la ciudad y sus instituciones, mayores beneficios; pero, necesariamente, debiendo prescindir del trámite de la Propuesta Pública.

Existían razones muy atendibles y serias para que lo nuevos términos contractuales debieran tratarse con la actual firma concessionaria, y ellas son, principalmente, las que se derivan del análisis de las relaciones que han existido entre la firma Escudero y Cia. y la I. Municipalidad. Hay constancia en varios documentos públicos de la forma cómo esta firma, con un espíritu de amplia colaboración para el creciente progreso de la ciudad, se ha ido desprendiendo de parte de sus legítimas entradas y derechos, que han permitido realizar obras como la terminación del Hotel O'Higgins, la ampliación del Casino Municipal, su alhajamiento y la participación del actual contrato y llegar con nuestros problemas hasta el año 1942, o tratar con los actuales concessionarios, modificando las bases del contrato existente conforme a la experiencia de los años de funcionamiento del Casino, pudiendo obtener así, para la ciudad y sus instituciones, mayores beneficios; pero, necesariamente, debiendo prescindir del trámite de la Propuesta Pública.

**VENTAJAS FINANCIERAS OBTENIDAS CON LA MODIFICACION Y PRORROGA DEL CONTRATO**

La mejor forma para apreciar la prudencia y el cuidado con que la Municipalidad ha obrado en el otorgamiento de la prorroga del contrato a la Sociedad Joaquín Escudero y Cia., es la comparación entre el contrato que existía y las modificaciones en él introducidas.

Ahora bien, si a lo anteriormente dicho se agregaba la posibilidad de obtener de la firma concessionaria una nueva reunción de sus utilidades en favor del Municipio, durante los años 1940 y 1941, renuncia que involucraba un aumento en la participación municipal de UN MILLON QUINIENTOS MIL PESOS POR AÑO, no pasa de ser un balneario en formación. Viña del Mar, para ser un verdadero centro turístico, necesita arreglar y embellecer sus playas, hacerlas cómodas y atractivas; necesita Hoteles, pues los que actualmente existen son del todo insuficientes; necesita Parques y áreas verdes que puedan satisfacer las exigencias del visitante; necesita arreglar el problema de la vía férrea, que corta la ciudad; el problema de la canalización de su estero; en fin, necesita solucionar muchos problemas para llegar a ser un verdadero balneario que esté a la altura de cualquiera de los de otros países próximos al nuestro.

Además, Viña del Mar debe presentarse a los extranjeros y nacionales, sin tunguris, antihigiénicos, miserables; precisa tener hospitales que den amplia satisfacción tanto a los habitantes de la ciudad como al forastero, para quien la existencia de un moderno centro de atención de la salud tiene tanto o más valor que la seguridad de encontrar un buen hotel. Precisa escuelas en suficiente cantidad como para satisfacer la creciente demanda de cultura de los hijos de nuestra clase trabajadora; estas escuelas deberán ser una garantía también para la salud de los que allí concurren y a ello deseja el Municipio concurrir

a) Hasta diez millones de pesos para la construcción de habitaciones higiénicas para los obreros de la industria y de la Municipalidad de Viña del Mar;

b) Hasta diez millones de pesos en Hospital e instalaciones de Playas y obras turísticas de la Comuna;

c) Hasta dos millones de pesos en la urbanización y saneamiento de los barrios altos de la parte urbana de la ciudad;

d) Hasta dos millones de pesos en la compra de acciones de la Soc. Constructora de Escuelas, siempre que di-

caudado en boleterías, el que, como hemos anotado anteriormente, fué cedido, en lo que al concessionario concierne, a los objetos ya enunciados. (Hotel O'Higgins, Casino, Municipalidad de Valparaíso, y para fines de Beneficencia).

Para mayor comprensión, acompañamos dos cuadros, en que estas comparaciones están hechas numéricamente.

## Liquidación del ejercicio probable del año 1940

tomando como base el producido del año 1939 y bajo las condiciones contractuales anteriores

Entrada bruta del Casino Municipal \$ 31.890,735.57 Utilidades brutas, descontados gastos \$ 19.070,518.67

### DISTRIBUCION:

Municipalidad: 70 o/o \$ 13.349,363.07

Más cesión que hacen los concessionarios por modificación del contrato de 1934, equivalente al 50 o/o de la mayor entrada obtenida con respecto a la de ese año \$ 1.222,565.30

Total participación de I. Municipalidad: \$ 14.571.928.37

### Distribución de la participación municipal:

Beneficencia: Lo equivalente al 15 o/o de la entrada bruta \$ 4.741.174.74

A servicios de empresas \$ 6.775.475.82

A rentas ordinarias \$ 3.055.277.81

TOTAL . . . . . \$ 14.571.928.37

Concessionarios: 30 o/o \$ 5.721.155.60

Menos: Cesión hecha en virtud de modificación del contrato a que se ha hecho referencia en participación Municipio . . . . \$ 1.222.565.30

TOTAL . . . . . \$ 4.498.590.30 \$ 19.070.518.67

En consecuencia, referidas estas cifras a porcentajes tenemos los siguientes:

Municipalidad, incluida la Beneficencia 76.41 o/o

Concessionarios . . . . . 23.59 o/o

Participación efectiva \$ 3.052.907.80

## Liquidación del ejercicio probable del año 1940

tomando como base el producido del año 1939 y bajo las condiciones contractuales anteriores

Entrada bruta del Casino Municipal \$ 11.823.721.57 Utilidades brutas descontados gastos \$ 8.487.120

Municipalidad: 62 o/o \$ 11.823.721.57

Más: Cesión que hace el concessionario de su participación de lo que le restaba en entradas de boletería, 30 por ciento, \$ 3.822.904 . . . . \$ 8.487.120

Más: Monto de las inversiones que anualmente debe hacer el concessionario en virtud de la cláusula décima del contrato modificado, equivalente al 13 o/o de la renta bruta, (cláusula esencial del contrato): habitaciones obreras, hospital, escuelas, industria turística, urbanización barrios altos, puente A. Libertad y adquisición Quinta Vergara, obras que se estiman llegarán a \$ 41 millones de pesos . . . . \$ 4.109.018.10

Total participación I. Municipalidad . . . . \$ 16.017.610.87

Distribución de la participación Municipal:

Beneficencia: Lo equivalente al 15 o/o de la entrada bruta . . . \$ 4.741.174.74

A servicios de empréstitos . . . . \$ 5.442.703.36

A rentas ordinarias . . . \$ 1.639.843.47

Más: A obras de adelanto local ya expresasadas . . . . \$ 4.193.889.30

TOTAL . . . . . \$ 16.017.610.87

Concessionarios: 38 o/o \$ 7.246.797.10

Menos: obligaciones derivadas cláusula décima . . . . \$ 4.109.018.10

Participación efectiva \$ 3.052.907.80

Porcentajes efectivos Municipalidad, incluida Beneficencia Concessionarios . . . . .



## LA CREACION DEL DOLAR CUPRIFERO POR LA C. DE CONTROL DE CAMBIOS

El acuerdo estará en vigencia en pocos días más.  
—Manifestación al Ministro de Hacienda

Un acuerdo de crear un nuevo tipo de dólar especial para las industrias cupriferas chilenas con valor de treinta y un peso, ha hecho que en los círculos económicos y industriales se esperen los mismos óptimos resultados que se obtuvieron con la creación del dólar aurífero que hizo que la planta productora Domeyko y otras más, duplicaran sus producciones.

Este importante acuerdo de la Comisión de Cambios, entrará en vigencia una vez que sea comunicado a la Caja de Crédito Minero, lo cual se hará dentro de unos pocos días más, una vez resuelta la situación de la fundación "Chagre", de Aconcagua, que presenta características especiales.

### UNA MANIFESTACION

El Consejo de la Caja de Crédito Minero ofreció ayer un banquete al Ministro de Hacienda, don Pedro Enrique Alfonso, por la intervención que le ha cabido en el acuerdo de liquidar al tipo de disponibilidades propias, los dólares provenientes de la venta del cobre.

A la manifestación ofrecida por el Consejo de la Caja de Crédito Minero, en honor del señor Ministro de Hacienda, por la resolución adoptada por el Supremo Gobierno para liquidar al tipo de disponibilidades propias, los dólares provenientes de la venta del cobre; y a don Pedro Alvarez Suárez, por su incorporación al Consejo, asistieron las siguientes personas:

Señores Pedro Alfonso, Pe-

### MODERNO EXPOSITOR DE TACTICA INAUGURADO EN LA E. DE CARABINEROS

Recientemente ha sido inaugurado en el Escuadrón de Aspirantes a Oficiales de la Escuela de Carabineros un moderno Expositor de Táctica que ha sido construido bajo el auspicio de la Jefatura de dicho establecimiento cada día más el material de instrucción con que cuenta dicho plantel para las cárceles de perfeccionamiento del personal de oficiales y aspirantes.

En un sencillo acto realizado con la presencia del poeta y escritor don Carlos Casasus se

dro Alvarez Suárez, Guillermo del Pedregal, Juan Antonio Ríos, Julio Domínguez, Diego Sutil, Arturo Griffin, Juan Karles, Sal Hochihi, Marín Rodríguez, Klemens Krumb, Ignacio Diaz Ossa, César Fuenzalida, Hernán Vídeles, Vicente Echeverría, Miguel Herrera, Oscar Peña y Lillo, Osvaldo Vergara, Ricardo Vallejo, Rodolfo Echeverría, Oscar Parra, Carlos Fernández del Río, Luis Cereceda, Roque Berger, Roberto Müller, Fernando Varas, A. Luis Nelson, Daniel Espinoza y Alfonso Lasso.

Excusaron su inasistencia don Oscar Urzúa J., don Oscar Chanks, don Amílcar Chorrín, don Arturo Herrera, don Gustavo Reyes y don Juan Lepe.

### LOS DISCURSOS

Orció la manifestación el Director de la Caja de Crédito Minero, don César Fuenzalida C.

El Ministro de Hacienda, agradeció el homenaje y dijo que él estaría siempre de parte de la industria minera y que se sentía muy satisfecho de haber prestado su cooperación a tan importante actividad nacional.

Don Pedro Alvarez, expresó, por su parte, sus agradecimientos por la manifestación de que era objeto en su país en referencia a que sea estudiada por el Gobierno chileno y preparar sus puntos de vista para el Congreso que los países americanos celebrarán en el próximo año. En este Congreso se adoptarán acuerdos que consultan medidas políticas y de seguridad contra actividades ilícitas que puedan poner en peligro la soberanía de cada Estado.

La manifestación ofrecida por el Consejo de la Caja de Crédito Minero, en honor del señor Ministro de Hacienda, por la resolución adoptada por el Supremo Gobierno para liquidar al tipo de disponibilidades propias, los dólares provenientes de la venta del cobre; y a don Pedro Alvarez Suárez, por su incorporación al Consejo, asistieron las siguientes personas:

Señores Pedro Alfonso, Pe-

### HOY SESIONA LA MUNICIPALIDAD

Hoy, a las 19 horas, celebrará sesión ordinaria la Municipalidad, en la que se discutirán problemas comunales entre los que cabe destacar el informe presentado por la Comisión de Hacienda, relacionado con el proyecto de la Corporación de Carne.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

hizo entrega de este moderno instrumento de táctica, que está complementado con el material representativo necesario para poder efectuar los juegos de táctica, conforme a los nuevos métodos y adelantos introducidos en la estrategia militar por la guerra moderna.

En un sencillo acto realizado con la presencia del poeta y escritor don Carlos Casasus se

celebró la manifestación de antaño ofrecida en los comedores del Esplanade, por los empleados del Teatro "Principal", a la gerencia de esa firma, con motivo de haber cumplido esa sala el primer aniversario de cine rotativo



Fotografía tomada durante la manifestación de antaño ofrecida en los comedores del Esplanade, por los empleados del Teatro "Principal", a la gerencia de esa firma, con motivo de haber cumplido esa sala el primer aniversario de cine rotativo

### Entre jefes y empleados del T. Principal

La otra en la dotación de instalaciones adecuadas para el turismo y construcción de hoteles y demás servicios turísticos, en las playas de la Comuna de Viña del Mar; b) hasta la suma de dos millones de pesos en la urbanización y higiene general de Poblaciones viviendas en los cuatro sectores de parte urbana de la comuna de Viña del Mar; d) en la adquisición de las propiedades denominadas Quinta Vergara y otra situada en la Avenida San Martín entre Dos y Tres Norte, en los lotes cinco y seis de la Mansana veinte de esa Población, siempre y cuando los propietarios de los expresos inmuebles y el Alcalde de Viña del Mar convengan en el precio de la venta; e) hasta la suma de cuatro millones de pesos en la ampliación y mejoramiento del servicio del Casino Municipal; f) hasta la suma de dos millones de pesos en el arreglo del puente que da acceso a la Avenida Libertad; g) hasta la suma de tres millones de pesos que se invertirán en la adquisición de acciones de la Sociedad Constructora de Escuelas, siempre que esa Sociedad invertira una suma equivalente en la construcción de escuelas en Viña del Mar. Todas las sumas mencionadas en este número podrán servir para la ejecución directa de las obras, o para el servicio de explotaciones que se destinaren para su construcción o adquisición. Para el cumplimiento de lo dispuesto en este número el concesionario procederá de acuerdo con el Alcalde Municipal. Las propiedades que se adquieran se inscribirán nombre de la Municipalidad. Quedaría a beneficio de la misma las construcciones o mejoras que se hagan en los edificios del establecimiento como así mismo las inversiones de turismo en la letra b).

Décimo. — El Concesionario deberá dividir el personal de empleados en permanentes y accidentales, formando una planta y escalafón para los primeros. Deberá tener un servicio de pensionar social para los empleados al que deberán contribuir también los empleados que tendrá por objeto, especialmente, establecer seguros de vida hasta de veinte mil pesos para cada empleado y formar un fondo especial de ahorro. Se hará un reglamento aprobado por la Alcaldía.

Décimocuarto. — Habiendo garantizado el Concesionario el cumplimiento de sus obligaciones con la Municipalidad hasta el treinta y uno de diciembre de mil novecientos cuarenta y uno la expresa garantía de que tendrá por objeto la devolución de las inversiones contempladas en esta cláusula, por lo que se consideran como una precondición determinante del contrato. De las inversiones señaladas anteriormente se atenderá preferentemente el pago de la suma de un millón quinientos mil pesos

## Medidas contra el comunismo habría propuesto EE. UU.

Cuestionario que habría presentado al Canciller el Excmo. Sr. Bowers

Se nos ha informado que en estos últimos días el Embajador de Estados Unidos, Excmo. señor Claude Bowers, ha conversado con el Ministro de Relaciones Exteriores, don Marcial Morel Miranda, acerca de algunos acuerdos adoptados en la Conferencia de La Habana, que hizo que la planta productora Domezko y otras más, duplicaran sus producciones.

Este importante acuerdo de la Comisión de Cambios, entrará en vigencia una vez que sea comunicado a la Caja de Crédito Minero, lo cual se hará dentro de unos pocos días más, una vez resuelta la situación de la fundación "Chagre", de Aconcagua, que presenta características especiales.

**LOS DISCURSOS**

Orció la manifestación el Director de la Caja de Crédito Minero, don César Fuenzalida C.

El Ministro de Hacienda, agradeció el homenaje y dijo que él estaría siempre de parte de la industria minera y que se sentía muy satisfecho de haber prestado su cooperación a tan importante actividad nacional.

Don Pedro Alvarez, expresó, por su parte, sus agradecimientos por la manifestación de que era objeto en su país en referencia a que sea estudiada por el Gobierno chileno y preparar sus puntos de vista para el Congreso que los países americanos celebrarán en el próximo año. En este Congreso se adoptarán acuerdos que consultan medidas políticas y de seguridad contra actividades ilícitas que puedan poner en peligro la soberanía de cada Estado.

Esa iniciativa de Estados Unidos se hará ante los diversos Gobiernos de los países que concurren a la Reunión de Consulta de La Habana, por intermedio de su representación diplomática.

**CONFERENCIA DE AMANDA LABARCA EN CARABINEROS**

Con el objeto de procurar una mayor ilustración tanto entre el personal de oficiales, como de tropas del Regimiento Escuela de Carabineros, el coronel y Director del establecimiento, D. Almíbar Alvear C. ha dispuesto que a contar desde esta fecha se dicten periódicamente charlas y conferencias de índole cultural.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

Prestarán su concurso, entre otras personas, la esposa del Ministro del Interior, señora Amanda Labarca, quien dictará la primera conferencia hoy, a las 11 horas, en el salón de actos de ese plantel, acto al que la Dirección del establecimiento ha invitado a la oficialidad del cuerpo de guarnición en la capital.

Las conferencias versarán sobre diversos tópicos de actualidad, que dicen relación con los servicios de Carabineros y la colectividad.

**con la Gran Cruz de la Orden del Quetzal fué condecorado ayer S. E.**

Guatemala expresó sus simpatías hacia nuestro país



S. E. en el momento de recibir la condecoración del Gobierno de Guatemala

cordialidad que significaba el ac-

to del Gobierno guatemalteco y

se refería a las relaciones exis-

entes entre ambos países.

en la ceremonia de entrega de

la condecoración guatemalteca

realizada en el Salón de Honor

de la Presidencia de la Repú-

blica.

En esta ocasión, el Excmo. Señor Virgilio Rodríguez Beteta,

entregó a S. E. el Presidente

de la República de la placa

y el diploma de la Orden del

"Quetzal", en el Grado de Gran

Cruz.

El diplomático guatemalteco

expresó, además su deseo

que las cordiales relaciones

existentes en la actualidad en

ambos países se estrechen

en el futuro.

Contestó el Excmo. Señor Pre-

sidente de la República, agraciando la demostración de

cordialidad que significaba el ac-

to del Gobierno guatemalteco y

se refería a las relaciones exis-

entes entre ambos países.

En esta ocasión, el Excmo. Señor Virgilio Rodríguez Beteta,

entregó a S. E. el Presidente

de la República de la placa

y el diploma de la Orden del

"Quetzal", en el Grado de Gran

Cruz.

El diplomático guatemalteco

expresó, además su deseo

que las cordiales relaciones

existentes en la actualidad en

ambos países se estrechen

en el futuro.

Contestó el Excmo. Señor Pre-

sidente de la República, agraciando la demostración de

cordialidad que significaba el ac-

to del Gobierno guatemalteco y

se refería a las relaciones exis-

entes entre ambos países.

En esta ocasión, el Excmo. Señor Virgilio Rodríguez Beteta,

entregó a S. E. el Presidente

de la República de la placa

y el diploma de la Orden del

"Quetzal", en el Grado de Gran

Cruz.

El diplomático guatemalteco

expresó, además su deseo

que las cordiales relaciones

existentes en la actualidad en

ambos países se estrechen

en el futuro.

Contestó el Excmo. Señor Pre-

sidente de la República, agraciando la demostración de

cordialidad que significaba el ac-

to del Gobierno guatemalteco y

se refería a las relaciones exis-

entes entre ambos países.

En esta ocasión, el Excmo. Señor Virgilio Rodríguez Beteta,

entregó a S. E. el Presidente

de la República de la placa

y el diploma de la Orden del

"Quetzal", en el Grado de Gran

Cruz.

El diplomático guatemalteco

expresó, además su deseo

que las cordiales relaciones

existentes en la actualidad en

ambos países se estrechen

en el futuro.

Contestó el Excmo. Señor Pre-

sidente de la República, agraciando la demostración de

cordialidad que significaba el ac-

to del Gobierno guatemalteco y

se refería a las relaciones exis-

entes entre ambos países.

En esta ocasión, el Excmo. Señor Virgilio Rodríguez Beteta,

entregó a S. E. el Presidente

de la República de la placa

y el diploma de la Orden del

"Quetzal", en el Grado de Gran

Cruz.

El diplomático guatemalteco

expresó, además su deseo

que las cordiales relaciones

existentes en la actualidad en

ambos países se estrechen

en el futuro.

Contestó el Excmo. Señor Pre-

sidente de la República, agraciando la demostración de

cordialidad que significaba el ac-

to del Gobierno guatemalteco y

se refería a las relaciones exis-

entes entre ambos países.

En esta ocasión, el Excmo. Señor Virgilio Rodríguez Beteta,

entregó a S. E. el Presidente

de la República de la placa

y el diploma de la Orden del

"Quetzal", en el Grado de Gran

Cruz.

El diplomático guatemalteco

expresó, además su deseo

que las cordiales relaciones

existentes en la actualidad en

ambos países se estrechen

en el futuro.

Contestó el Excmo. Señor Pre-

sidente de la República, agraciando la demostración de

cordialidad que significaba el ac-

to del Gobierno guatemalteco y

se refería a las relaciones exis-

entes entre ambos países.

En esta ocasión, el Excmo. Señor Virgilio Rodríguez Beteta,

entregó a S. E. el Presidente

de la República de la placa

y el diploma de la Orden del

"Quetzal", en el Grado de Gran

Cruz.

El diplomático guatemalteco

expresó, además su deseo

que las cordiales relaciones

existentes en la actualidad en

ambos países se estrechen

en el futuro.

Contestó el Excmo. Señor Pre-

sidente de la República, agraciando la demostración de

cordialidad que significaba el ac-

to del Gobierno guatemalteco y

se refería a las relaciones exis-

entes entre ambos países.

En esta ocasión, el Excmo. Señor Virgilio Rodríguez Beteta,

entregó a S. E. el Presidente

de la República de la placa

y el diploma de la Orden del

"Quetzal", en el Grado de Gran

Cruz.

El diplomático guatemalteco

expresó, además su deseo

que las cordiales relaciones

existentes en la actualidad en

ambos países se estrechen

en el futuro.

Contestó el Excmo. Señor Pre-

sidente de la República, agraciando la demostración de

cordialidad que significaba el ac-

to del Gobierno guatemalteco y

se refería a las relaciones exis-

entes entre ambos países.

En esta ocasión, el Excmo. Señor Virgilio Rodríguez Beteta,

entregó a S. E. el Presidente

de la República de la placa

y el diploma de la Orden del

"Quetzal", en el Grado de Gran

Cruz.

El diplomático guatemalteco

expresó, además su deseo

que las cordiales relaciones

existentes en la actualidad en

ambos países se estrechen

en el futuro.

Contestó el Excmo. Señor Pre-

sidente de la República, agraciando la demostración de

cordialidad que significaba el ac-

to del Gobierno guatemalteco y

se refería a las relaciones exis-

entes entre ambos países.

En esta ocasión, el Excmo. Señor Virgilio Rodríguez Beteta,

entregó a S. E. el Presidente

de la República de la placa

y el diploma de la Orden del

# ACTUALIDAD RADIAL

Artistas radiales fueron festejados



## UN HOMENAJE A SAN FELIPE POR C. B. 118

Dijo el viernes 6 del presente se celebró un homenaje por la onda de Radio Nacional, a las 22.15 horas, una audición en homenaje a la Ciudad de San Felipe, con motivo de su segundo centenario, que será dirigida por Carlos de la Sotta y Lino Astudillo.

Isidro Benítez y su Orquesta, Mario Gallucci, José Huertas de Pulaendo, Salomé Lorca y su swing band, Fernando Lecaros, swing band, Laro y otros elementos participaron en el desarrollo de estas transmisiones, que terminarán el 12 de este mes.

Pablo Garrido complementará este espacio con reseñas, anécdotas y otros detalles de la trascendental ciudad aconquistada.

## Preguntas y respuestas

Con el nombre de "Preguntas y Respuestas", iniciamos la publicación de una nueva sección destinada a informar a los lectores acerca de detalles relacionados con el elemento radial chileno y el movimiento de las broadcasting santiaguinas. Todas las personas que deseen formular preguntas a este respecto podrán escribir a "La Nación", Sección Radio. En el Hall de nuestro diario, hay un buzón destinado a recibir las encuestas que nos envíen.

### LAS RESPUESTAS DE HOY A CUATRO PREGUNTAS

P. — ¿Ester Soré es el sendonismo, o nombre de esa artista? Es cierto que se irá al extranjero el próximo mes?

Omar Molina — Santiago.

R. — Ester Soré es seudónimo, su nombre es Marta Yupanqui. No es verídico por cuanto tiene un contrato hasta fin de año con Radio del Pacífico, además está filmando una nueva película.

P. — Raúl Braun fué el que filmó un Noticiero Chileno en Magallanes? Es verdad que se hizo cargo de la Dirección Artística de Radio Sur de Valdivia? Nelly Morandé — Capital.

R. — Braun abandonó la dirección artística de C. B. 69 para filmar unos argumentos originales, pero no le alcanzó el dinero y se dedicó a filmar Noticieros documentativos del Sur de Chile. Y el que usted vio fue el primero que dió a conocer.

No. En Santiago lo ofrecieron la dirección de importantes emisoras, pero no aceptó porque inmediatamente se fuese al Sur para dedicarse a la cinematografía.

P. — ¿Dónde puedo solicitar una lista de las estaciones extranjeras de onda corta, que se escuchan en nuestro país? ¿Cuál es la estación chilena que tiene más alcance?

Francisco Yelencio — Santiago.

R. — Puede pasar a nuestro diario todos los días de 17 a 19.30 horas. Tercer piso, Sección Crónica, C. B. 76 de Valparaíso, trasmite con 212 K. Wats.

P. — ¿Qué días actúa el dúo hermanos Gómez-Rojas por qué estación? Laura Wilson — Santiago.

R. — Los días lunes, miércoles y viernes, a las 21.45 por Radio del Pacífico, audición Cine-Cocktail!



EN EL NUEVO

Departamento Eléctrico

WESTINGHOUSE

Que hemos inaugurado en

COMPAÑIA 1042

(lado Teatro Real)

GRANDES  
FACILIDADES  
DE PAGO

AUGUSTO SILVA Y CIA LTD

COMPANIA  
1042



COMPANIA  
1036

## ADRIANA MELVAR, CANTANTE Y POETISA, NUEVO VALOR RADIAL

El director Carlos de la Sotta la considera la mejor artista descubierta en el año. — Es chilena y tiene 20 años

### DECLARACIONES A "LA NACION"

Adriana Melvar es uno de los valores más sólidos descubiertos por el Director Carlos de la Sotta, para quien esta simpática cantante es "la maravilla del año".

Representa 17, pero tiene 20 años. "Ni uno más ni uno menos", nos dice. Balla swing y le gusta el ski. De los colores le gusta el azul y con versa. con el murmullo del agua "Tongo para los perolistas una gran estimación", dice Adriana, al ser inter-

mira a los "reporteros" que se "dan enteros tras la bomba periodística", como oyó decir en Bogotá.

Recita y canta, volcando especialmente en sus interpretações, su enorme contenido emocional. Juana de Ibarbourou le ha dedicado una de sus obras y siente por esta poeta una profunda admiración.

Ha viajado por Europa y conoce casi todos los países de nuestro continente. Hace solo dos meses que llegó de Buenos Aires.

"Soy chilena", nos dice. "Elio constituye para mí motivo de orgullo y de esperanza. La mayor parte de mi vida la he pasado en Argentina, donde mi padre tiene sus ne-

gocios.

"Me gusta mucho la cinematografía — nos agrega al ser interrogada sobre sus predilecciones por esta rama artística. No he hecho esfuerzos para actuar en ella, porque considero que hay que tener una preparación especial". Entre los artistas, prefiere a Charles Boyer.

Actualmente prepara un libro de poemas. En ellos, según nos dice, hablará de conversaciones extrañas sostenidas con los amaneceres y con las estrellas de tantos pueblos familiares".

## Nos han dicho que...

Juan Lehuedé, ha sido contratado para que integre el equipo de locutores de C. B. 57.

— Andrés Moreno, se retiró de Radio Nacional, y que transmitirá por C. B. 78 de Santiago.

— Las hermanitas Duval, abandonarán C. B. 118 esta semana. Y que ya están contratadas por Radio Metro de Viña del Mar.

— Oscar Quiroga, demandó a Marta Alluy arbitrariamente.

— Eduardo de Calisto, con su compañía de comedias cómicas se trasladará a Radio España.

— Audición Geniol, está recibiendo su valor, y que presenta por Radio La Americana novedosos concursos.

— El beneficio a Mario Gana Edwards el viernes en el Teatro Esmesal, estuvo a punto de fracasar por falta de decorados y que se quejará a la Empresa Teatral "Cóndor".

— El Embajador de México, Excmo. señor Reyes Spíndola financiará el viaje y estadía de los Huastecos del Sur en su país.

— Hay artistas de cartera que ganan \$ 100, al mes por sus actuaciones en unas emisoras santiaguinas y que el Sindicato intervendrá en dichos abusos.

El 21 de septiembre se celebrará en una Quinta vecina a nuestra capital, el "Día de la Radio", con un gran almuerzo y baile.

## THE ANDREWS SISTERS VENDRÁN A CHILE



Las populares artistas del se-

ñor Odón The Andrews Sisters,

que crearon una nueva modalidad vocal del swing, que están es-

tán consideradas como el es-

pectáculo del canto de Hollywood.

Llegarán a nuestro país

próximamente, contratadas por

una importante emisora.

Las exquisitas intérpretes de

Hold Tigh, Time of Tulipan y

otras melodías que encontraron

aceptación entre el público

ovante, serán uno de los mejo-

res números que podremos es-

cuchar este año.

El secretariado ejecutivo pro-

visorio del Sindicato de Artistas

y Personal de Radios de Chile,

nombró para una comisión integrada por un representante social, un

profesor de Estado, otras per-

sonas, para que realice una de-

pendida investigación para com-

probar si es efectivo que las au-

diciones a base de elementos afi-

cionados e infantiles constituyen

una explotación de parte de los

organizadores de estos progra-

mados, y si ellos contribuyen o no

al progreso de nuestras radiote-

lefonías. En el curso de la pre-

sente semana, los miembros de

esta comisión se reunirán en una

de las salas de la Universidad

de Chile, para estudiar el plan

que desarrollaran. Esta iniciativa

favorable el futuro de este

medio de difusión.

## "LA CASA DEL RECUERDO"



ARGENTINA SONO FILM  
ESTRONE E. LAMARQUE

LIBERTAD LAMARQUE, la esquisita intérprete de la película "La casa del recuerdo" Argentina Sono Film, que el público santiaguino conoce próximamente, la hermosa actriz y cantante argentina, que tanto admiradores tiene entre la gente, una obra que confirmaría el clamoroso éxito que obtuvo en "Pueblo" "La casa del recuerdo", fué dirigida por Luis Salasky, el mismo director de "La casa del recuerdo", lo que es una garantía de la elevada calidad de esta nueva producción.

### GALERIA DE LOCUTORES



Los funcionarios del locutorio, son los más delicados posiblemente en las actividades y prestigio de una emisora. De él dependen de muchas veces el éxito de una transmisión. Sin embargo, a pesar de esto, son muy pocos los locutores que aguantan en su debida expresión su labor. Si calificamos en malos funcionarios a los del ambiente actual santiaguino, con toda seguridad los primeros ocuparían un mayor porcentaje, y entre los segundos destacamos a Mario Gabrilli, que sirve en Radio del Pacífico, y que debido a su cultura, la labor que desarrolla ha sido coronada por la aceptación unánime del auditor. Es agente de importantes empresas editoras sudamericanas. En la tarde, en sus horas libres, suele ir a la Biblioteca Nacional a leer obras de autores clásicos y contemporáneos, por los que tiene gran admiración. Es un muchacho culto, sobrio y excelente compañero de trabajo. Todos le admiran con respeto por la sencillez de su personalidad.

### INVESTIGACIÓN SOBRE ACTUACIÓN DE NIÑOS EN LA RADIOTELEFONÍA

El secretariado ejecutivo pro-

visorio del Sindicato de Artistas

y Personal de Radios de Chile,

nombró para una comisión integrada por un representante social, un

profesor de Estado, otras per-

sonas, para que realice una de-

pendida investigación para com-

probar si es efectivo que las au-

diciones a base de elementos afi-

cionados e infantiles constituyen

una explotación de parte de los

organizadores de estos progra-

mados, y si ellos contribuyen o no

al progreso de nuestras radiote-

lefonías. En el curso de la pre-

sente semana, los miembros de

esta comisión se reunirán en una

de las salas de la Universidad

de Chile, para estudiar el plan

que desarrollaran. Esta iniciativa

favorable el futuro de este

medio de difusión.

### ESCUCHEN NOTICIAS VERDADERAS

Todos los días British Broad-

casting Corporation transmite

noticias en castellano. Oigan las noticias de sus

mismas fuentes:

18.30 horas

19.32 mtrs. 18.14 mtrs.

20.29 mtrs. 11.88 mtrs.

21.65 mtrs. 9.51 mtrs.

Radio INTERNACIONAL

San Diego N.º 233

BRITISH BROADCASTING

CORPORATION

Avda. B. O'HIGGINS 2240, TEF. 871

55 minutas

Y un pie de \$ 140.00, este receptor

puede ser suyo.</

# La Caja de Retiro y Previsión de los Ferrocarriles del Estado cumple ampliamente su finalidad social

ASI LO RECONOCE EL GREMIO FERROVIARIO QUE APOYA LA POLITICA QUE DESARROLLAN EL DIRECTOR Y EL CONSEJO ADMINISTRATIVO DE LA INSTITUCION.— LA SUPUESTA DESORGANIZACION ES UNA CAMPAÑA INSIDIOSA, QUE CARECE EN ABSOLUTO DE FUNDAMENTOS

## EXPOSICION QUE HACE EL DIRECTOR DE LA CAJA CONTESTANDO ASEVERACIONES FALSAS DE "EL DIARIO ILUSTRADO"

"SE HA PROCEDIDO CON HONESTIDAD Y EFICIENCIA, Y TANTO LA DIRECCION COMO EL CONSEJO NO TEMEN NINGUNA CLASE DE ATAQUES Y ESPERAN EL JUICIO PUBLICO CON LA TRANQUILLIDAD DE QUIENES HAN CUMPLIDO CON SU DEBER Y CON LA PALABRA EMPENADA"

## RESOLUCIONES DE LOS ORGANISMOS FERROVIARIOS QUE SON LA MEJOR RESPUESTA A LOS ATAQUES QUE SE HACEN A LA CAJA

Señor Director de "El Diario Ilustrado".

Presente.

Señor Director:

En la edición del 30 de agosto, "El Diario Ilustrado" ha iniciado a grandes titulares en primera página, una campaña contra la Caja de Retiros y de Previsión Social de los FF. CC.

El tono de esta campaña que su periódico ha iniciado, me obliga a dirigir un amparado en las disposiciones legales vigentes, la inserción de las principales líneas en la primera página de su Diario y con los más vistosos caracteres en que anuncia los cargos.

"El Diario Ilustrado", siguiendo una norma que constituye un verdadero precepto de su ética periodística, ha acogido en sus columnas una campaña cuya finalidad inconsciente, pero evidente, es la de desestabilizar la credibilidad del servicio público al régimen democrático que el país se dió hace poco tiempo. Este propósito, que parece ser el que conoce la moral de su Diario, puede pasar desapercibido, aparece malamente encubierto con la pretensión de querer salvaguardar los intereses de la colectividad, lo que jamás se ha preocupado de defender sino en la medida que favorezcan o coincidan con las clases cuyos intereses "El Diario Ilustrado" representa.

Pero no solamente es despreciable por la finalidad la campaña en que usted se ha empoderado, que también lo es por la escasa y ninguna consistencia de los cargos que formuló y por la endebil y vulnerante moral de quienes la alimentan desde la penumbra.

En el curso de esta exposición demostraré en forma irrefutable la falsedad de los cargos que contra la Caja de mi dirección se formulan, y revelaré la base de verdad en que apoyan las expresiones contenidas en las líneas anteriores.

Antes de entrar en el análisis y refutación de los cargos, quiero, sin embargo, anotar un hecho curioso y sintomático de las finalidades de la campaña.

Me refiero a la circunstancia de que "El Diario Ilustrado" aparezca siendo más papista que el Papa, pues las organizaciones ferroviarias que representan a la totalidad de los obreros y empleados han manifestado, pronunciándose sobre la gestión administrativa de la Dirección del Consejo, su más amplia aprobación y su absoluta confianza, como lo prueban los votos aprobados recientemente por la Federación "Santiago Watt" y la Federación Industrial Ferroviaria, cuyo texto inserta más adelante. Frente a estas manifestaciones de adhesión y confianza de quienes son los únicos interesados con gestión de la Administración de la Caja, resulta sospechosa la honradez de una campaña mantenida por un diario que, como el suyo, jamás ha defendido a las clases trabajadoras ni se ha sido con el propósito demográfico de conquistar mejores posiciones en las luchas eleccionarias sobre la base de imputaciones falsas encamadas a procurar el despliegue de sus auténticos personeros.

El voto aprobado por la Federación Santiago Watt de Chile, reunida en esta ciudad el 23 de agosto, con representación de todas las Zonas, o sea de Pueblo Hundido a Puerto Montt, es el tenor siguiente:

"Frente a la campaña sorda y tendiente que se ha hecho por la prensa contra la actual Dirección y Administración de la Caja de Retiros de los Ferrocarriles del Estado, la Federación "Santiago Watt" acuerda:

Lo Protests energicamente por la actitud de estos elementos irresponsables;

2º Dar un voto de confianza al actual Director de la Caja, Señor Guillermo Grebe Gómez y hacerlo conocido al Consejo de Administración, por la brillante actuación y prestigio con que administran los intereses de los imponentes".

El voto de la Federación Industrial Ferroviaria es de fecha 26 de junio pasado y dice así:

"Considerando:

1º La campaña insidiosa de periodicos de la reacción contra la Administración de la Caja, "El Chileno", "El Diario Ilustrado", "El Imparcial";

2º Que esta campaña la realizan elementos desplazados y enemigos del Frente Popular;

3º Que el Congreso Nacional Ferroviario de Talca aprobó la sentencia de la Dirección de la Caja y su Consejo de Administración;

Vistos estos considerandos la Concentración Ferroviaria acuerda:

1º Repudiar esta campaña de prensa reaccionaria;

2º Reiterar su apoyo a la Dirección de la Caja y su Consejo de Administración, por la brillante actuación y prestigio con que administran los intereses de los imponentes".

El voto de la Federación Industrial Ferroviaria es de fecha 26 de junio pasado y dice así:

"Considerando:

1º La campaña insidiosa de periodicos de la reacción contra la Administración de la Caja, "El Chileno", "El Diario Ilustrado", "El Imparcial";

2º Que esta campaña la realizan elementos desplazados y enemigos del Frente Popular;

3º Que el Congreso Nacional Ferroviario de Talca aprobó la sentencia de la Dirección de la Caja y su Consejo de Administración;

Vistos estos considerandos la Concentración Ferroviaria acuerda:

1º Repudiar esta campaña de prensa reaccionaria;

2º Reiterar su apoyo a la Dirección de la Caja y su Consejo de Administración, por la brillante actuación y prestigio con que administran los intereses de los imponentes".

El voto de la Federación Industrial Ferroviaria es de fecha 26 de junio pasado y dice así:

"Considerando:

1º La campaña insidiosa de periodicos de la reacción contra la Administración de la Caja, "El Chileno", "El Diario Ilustrado", "El Imparcial";

2º Que esta campaña la realizan elementos desplazados y enemigos del Frente Popular;

3º Que el Congreso Nacional Ferroviario de Talca aprobó la sentencia de la Dirección de la Caja y su Consejo de Administración;

Vistos estos considerandos la Concentración Ferroviaria acuerda:

1º Repudiar esta campaña de prensa reaccionaria;

2º Reiterar su apoyo a la Dirección de la Caja y su Consejo de Administración, por la brillante actuación y prestigio con que administran los intereses de los imponentes".

Las dos organizaciones representan a la totalidad del elemento ferroviario del país.

La Federación "Santiago Watt" agrupa en su seno a todos los maquinistas, fonderos y asistentes de la Empresa, y por su parte la Federación Industrial Ferroviaria, que es la organización máxima, pues engloba y comprende a todas las Asociaciones de obreros y empleados ferroviarios existentes.

CARGOS QUE SE REFIEREN AL SERVICIO DE PROPIEDADES

Respecto de este Servicio, se formulan cargos relativos a las personas que desempeñan las funciones, porque no reúnen los requisitos que son

puramente formales, y que no dicen relación con su competencia funcional, ni se refieren a la eficiencia general del Servicio.

En efecto, se ha dicho que el Jefe del Departamento carece de título de Arquitecto, lo que es falso, pues dichas funciones las desempeña el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, egresado de la Universidad de Chile con veinte años de experiencia y cuya inscripción en el Registro de profesionales instituido por la Ley N° 4563 data del 24 de junio de 1930.

Se agrega que los empleados que proyectan cercas también tienen que ser arquitectos.

Este no es efectivamente efectivo, pues la mayoría de los empleados que es Arquitecto, incluidos los Oficiales y Suboficiales, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

En cuanto a la otra persona encargada de proyectar, don Roberto Toro Toro, es efectivo que no posee el título, pero en cambio tiene una experiencia de más de quince años en esta clase de trabajos y posee estudios hasta el año de Arquitectura de la Universidad de Chile. Sin embargo, se ha querido aclarar la circunstancia de que el tal Roberto Toro no es Arquitecto, que de por sí no repercute en la calidad de los planos que confecciona, pues aparte de que tal requisito estaría supeditado por su dilata experiencia y reconocida capacidad técnica, todos los proyectos son revisados por el Arquitecto y, sólo se cursan, si cuenta con su aprobación.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desmentida, que los delegados cuentan con la confianza del gremio ferroviario.

Este es el único cargo que se ha mencionado.

En la otra parte, se ha mencionado que el Oficial Corredor Aquiles Enrique Amador, cargo que tampoco se tuvo en la verdad, pues la actual Administración no pide declarar públicamente, sino mejor de ser desment



# RUBINSTEIN

Última oportunidad de escuchar al gran pianista

LA TELA", EN FUNCIONES POPULARES DEL IMPERIO

para las cuales no cabe otra clasificación que la de maestras en su género.

Por otra parte, Luchó Córdoba y sus elementos pocas veces han puesto mejor en escena una obra que ésta, cuyos personajes parecen rotundos, expresamente para los intérpretes de este género, como tantos aplausos sigue cosechando entre nosotros.

"EL REGIMIENTO HEROICO"



Ha sido confiado a Keighley la dirección de este film excluyente, que lleva el título de "El Regimiento Heroico" ("The Fighting Sixth"), asegurando así Lynn, Alan Hale, Frank McHugh, Dennis Morgan, Dick Foran, William Lundigan, "Big Boy" Williams, John Litel Henry

EL VIERNES SE PRESENTA LA CIA. VELASCO, CON "LA VIUDA ALEGRE"

El Teatro Municipal inaugura la temporada oficial de septiembre, próximo viernes, con la compañía de operetas y zarzuelas que encabeza el empresario Eugenio Velasco, concedido por la graciolísima comedia de Muñoz Seca "La Tela".

"La Tela" es una de esas obras de la escena española para las cuales no cabe otra clasificación que la de maestras en su género.

Hace muchos años que no veía a Santiago una compañía de opereta tan completa como la que trae Velasco, no sólo en lo que a su fastuosa presentación se refiere y a la calidad de sus primeras figuras, sino también en lo que dice relación con la disciplina y capacidad de sus coristas, bailarines y ballerinas.

La compañía se presentará ante el público de la capital el viernes próximo a las 21:45 horas,

Debido a la modificación de los itinerarios de la Panagra, RUBINSTEIN ofrecerá esta tarde a las 18:30 horas, un concierto extraordinario, en el

Teatro Municipal

Rubinstein partirá para Lima, donde deberá presentarse el próximo viernes.

PROGRAMA	
Primera parte	
Chacón	Bach - Busoni
Sonata, Op. 58	Chopin
Allegro maestoso	Scherzo - Andante - Final
Mouvements perpetuels	Poulenc
Vera la flama	Commodo - Letti - Valse
Allegro hárbaro	Scriabin
Poja (Sigo de Oro)	Bela Bartok
Foriana	Shostakovich
Alborada del Gracioso	Havel
	Havel
Segunda parte	
La Maja y el Ruisenor	Granados
Pantomima	de Falla
Danza del miedo	de Falla
Lavapies	Albeniz
Tercera parte	

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo ..... de Falla

Lavapies ..... Albeniz

La Maja y el Ruisenor ..... Granados

Pantomima ..... de Falla

Danza del miedo

BETTE DAVIS Y CHARLES BOYER  
EN LA PANTALLA DEL REAL

Unir a dos astros de la magnitud de Bette Davis y Charles Boyer, en una cinta, se debe a los esfuerzos de la conocida entidad cinematográfica Warner Bros., que los ha podido reunir en la superproducción intitulada "El Cielo y Tu", una de las películas más artísticas de la actual temporada de cine.

Para presentar esta cinta, habrá que elegir una especial oportunidad, y ésta ha llegado. La película será exhibida en la pan-

talla del Teatro Real, con ocasión de celebrar este año sus 10 años de vida. "El Cielo y Tu" se dará a conocer el lunes próximo en la noche en función de gala, como única exhibición, ya que su estreno no se realizará hasta el mes de octubre.

La Dirección del Teatro Real prepara un interesante programa artístico para este aniversario, y las entradas ya pueden adquirirse en la boletería del Teatro

CIA. CINEMATOGRÁFICA ITALO CHILENA  
LOS MEJORES HOY ESPECTÁCULOS  
CENTRAL-SANTA LUCIA

3 P. M. 6.30 P. M. 10 P. M.  
Universal presenta la más encantadora película de DEANNA DURBIN, la más linda y atractiva estrella juvenil:

"DULCE ILUSIÓN"  
con KAY FRANCIS y WALTER PIDGEON  
(Mayores y menores)  
Además: en tarde y noche en el teatro SANTA LUCIA continuará el éxito sin precedentes del trío mexicano "LOS CALAVERAS".

CONTINENTAL CERVANTES  
FAVORITO CON EL ÚLTIMO SISTEMA SUPER CANAL DE AIRE ACONDICIONADO  
TELÉFONO 60735 29569

3 P. M. 6.30 P. M. 10 P. M.  
"Leo Film" presenta la producción más extraordinaria de la historia:  
"ANNABELLA" ...  
una película que hoy está de palpitante actualidad!

"VISPERAS DEL COMBATE"  
con VICTOR FRANCEN  
(Sólo mayores)

ORIENTE • ALCÁZAR  
6.30 P. M. 9.30 P. M. 6.30 P. M. 9.45 P. M.  
DAMA DE ABOLENGO UN MATRIMONIO AL REYES  
La más tierna creación de ANNE SHIRLEY (Mayores y menores)

ALAMEDA • PORTUGAL  
6 P. M. 9.30 P. M. 6 P. M. 9.30 P. M.  
La tragedia de una niña que luchó contra la maldad colectiva:  
"Dama de Abolengo" por Anne Shirley y la formidable ORQUESTA CANARO (May. y men.)

HOY IMPERIO  
6.45 P. M. 10 P. M.  
Formidable comedia de PEDRO MUÑOZ SECA  
"LA TELA"  
Y grandioso éxito de LUCHO CORDOBA.  
(Entradas numeradas en venta)

CIA. CINEMATOGRÁFICA ITALO CHILENA  
LELU-Y-CORDOVA

CIA. CINEMATOGRÁFICA ITALO CHILENA  
CIA. CINEMATOGRÁFICA ITALO CHILENA

# REAL HOY

MATINEE  
ESPECIAL  
NOCHE

SOLO PARA MAYORES.  
LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA



Paramount  
Pictures

RAY MILLAND PATRICIA MORISON AKIM TAMIROFF

Las atracciones del Circo Liverpool

Como ya hemos dado cuenta la compañía circense que viene a actuar a esta capital para las fiestas patrias y que debutará en la próxima semana en el céntrico local de Av. O'Higgins con Cienfuegos, tiene toda clase de atracciones de carpa, y su número es numeroso y variado.

Uno de los principales números lo constituye el conjunto de las 10 palominas luminosas que bajo la dirección del profesor von Henstien hacen verdadero derroche de gracia y buen gusto. Además de acróbatas, barristas, contorsionistas, exénticos y otros artistas, trae tonos como Nico, y Rabanito considerados como los mejores en su género.

Personal del Teatro Alcázar se beneficia

El 10 del presente mes el personal del Teatro Alcázar realizará un festival con motivo de celebrar su primer beneficio, tomando parte en esta ocasión numerosos artistas entre los cuales podemos nombrar a Lucho P. Müller (Monicaco), Lucio Córdoba, Olivo Leguia, Esther Sore, y el destacado conjunto radial Los Bohemios. Por parte de los vecinos del barrio, tomarán parte las señoritas María Ríos, Anita Mac Niven, Lucy Soto, el señor Ascanio Vargas, y los hermanos Vargas.

Se presentará la producción "Mi mejor favorita". Las entradas se encuentran en venta en la boletería del Teatro.

LA MUJER CASADA DEBE SER BUENA, PERO NO ESTA EN LA OBLIGACIÓN DE SER UNA SANTA.— OJALA TODAS FUERAN SANTAS... DESGRACIADAMENTE LA VIDA NO ES TAN BELLA COMO QUISIERAMOS.— SI LA MUJER CASADA ES DE CARNE Y HUESO COMO LAS DEMAS, ¿NO MERCE PERDON CUANDO ALGUNA VEZ FLAQUEA SU VIRTUD?

La hermosa PATRICIA MORISON da respuesta a esta pregunta en la formidable obra dramática, de intensa novedad, titulada

"La LLAMA BLANCA"

Esta producción Paramount, ofrece, dentro de un tema admirable, un sensacional TRIANGULO AMOROSO que culmina en tragedia

tes, contando la función con una selección de agregados cinematográficos, la producción a cargo de Spencer Tracy y Hedy Lamarr titulada "Esta mujer es de variedades a cargo de los elementos de la

"SU ÚNICO PECADO", VERSIÓN SONORA DE "CAMINO DE LA CARNE", PRESENTADA ANOCHE ANTE UN PÚBLICO INMENSO EN LOS TEATROS REAL Y SANTIAGO, HIZO LLORAR A LOS HOMBRES MAS FRIOS Y PROVOCÓ EL DESMAYO EN MUCHAS DAMAS SENSIBLES.

Esta obra magna se estrenará oficialmente y con toda solemnidad, el Martes en los teatros Real y Santiago.

Fué rotundo, fué decisivo el triunfo que alcanzó anoche en el TEATRO REAL y SANTIAGO la obra más tierna y desgarradora de la pantalla universal: "Su único pecado", versión sonora de "El camino de la carne".

Había gran interés por apreciar en el cine hablado el profundo drama de Lejos Biro y Jules Furthman, "El camino de la carne". El público se hacia esta lógica reflexión: — Si dicha obra fué un suceso como película muda, qué de emociones no tráa a despierta ahora.

En efecto, el film que anoche nos ofreció la Paramount en los teatros Real y Santiago, puso un nudo en todas las gargantas, un nudo que era llanto contenido y que en muchos casos se transformó en sollozos. Algunas damas, de sensibilidad extraordinaria, no pudieron resistir la fuerza abrumadora del tema, sufrieron verdaderos ataques.

"Su único pecado" ("El camino de la carne"), que doce años atrás la interpretó Emil Jannings, surge hoy día animada por el genio de Akim Tamiroff, el actor ruso más formidable de estos tiempos.

No puede pedirse nada más completo y artístico que "Su único pecado". Su argumento traspasa las almas más frías y despiertas ternura en los seres menos inclinados a las cosas del sentimiento.

Esta obra cumbre se estrenará oficialmente el Martes próximo en los teatros Real y Santiago.

Desde hoy se hallan a la venta los localidades numeradas.

ESMERALDA CONDOR BALMACÉ  
POLITEAMA HOY O'HIGGIN

HOY A LAS 6 Y 9.30, mayores, GRAN MARTÍN EMOCIONAL,

simultáneamente en los cuatro boliches de la EXPRESA CHILENA CONDOR (Dirección de Enrique Venturino). ESTRENO STERLING 1940 recién llegado a Chile, por primera vez en Santiago.

DIABOLICO Y ESPELZANTE DRACULA BELA LUGOSI...

en la horrible aventura de un vampiro humano

BALMACÉ

EL MONSTRUO HUMANO

Hoy a las 6 y 9.30, como el PROGRAMA DOBLE

beneficio directamente al público, ADENAS en los 4 teatros, la super METRO G. M. con FRED ASTAIRE - ELEANOR POWELL en:

LAS MELODIAS DE BROADWAY DE 1940

\$ 3.40 PLATEA

HOY en Balmaceda, triples, además LA ORQUESTA DE LOS ESTUDIANTES RÍTMICOS y revista bataclán

QUIEN PROTEGE A LA INOCENCIA,

con 45 artistas en escena.

## Festival en el Teatro Brasil

Hoy, en función nocturna del Teatro Brasil se realizará un Festival de cine y variedades. Dicha función es un homenaje de las señoritas Anita Mac Niven, Hilda Vides y Lucia Vergara Polloni, quienes hasta ahora han ocupado más veces el primer lugar en el concurso de belleza que con todo éxito se lleva a efecto en este teatro. La empresa ha preparado un programa que será del agrado de todos los asistentes.

## T. CLUB DE SEÑORAS

MONJITAS 243

HOY y 9.30: Hermosas funciones dobles de las bellas producciones NINT MARSHALL (Cantata) en su última y más graciosa película (mayores):

"LOS CELOS DE CANDIDA"

2.º JOAN BENNET y DOUGLAS FAIRBANKS en el emocionante drama (mayores):

"INFIERNO VERDE"

PLATEA \$ 3.40 BALCON \$ 2.40

HOY en Montecarlo, Jueves "La venganza del ahorcado".

EL HABLA, EL CAMINA.... EL MATA

HOY MATINEE TARDE Y NOCHE  
CONTINENTAL CERVANTES



